

# Úřední věstník

## Evropské unie

# C 469



České vydání

## Informace a oznámení

Ročník 65

9. prosince 2022

### Obsah

#### I Usnesení, doporučení a stanoviska

##### DOPORUČENÍ

##### Rada

|               |                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2022/C 469/01 | Doporučení Rady ze dne 28. listopadu 2022 o cestách ke školnímu úspěchu a o nahrazení doporučení Rady ze dne 28. června 2011 o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky <sup>(1)</sup> ..... 1 |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### II Sdělení

##### SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### Evropská komise

|               |                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2022/C 469/02 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10431 – ALI GROUP / WELBILT) <sup>(1)</sup> ..... 16                                                                                                                                                 |
| 2022/C 469/03 | Oznámení Komise o uplatňování požadavků na ekodesign týkajících se účinnosti zdrojů napájení v serverech a datových úložištích a požadavků na ekodesign týkajících se účinnosti zdrojů napájení u svařovacích zařízení <sup>(1)</sup> ..... 17 |

#### IV Informace

##### INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### Rada

|               |                                                                    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2022/C 469/04 | Závěry Rady o podpoře well-beingu v digitálním vzdělávání ..... 19 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|

# CS

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2022/C 469/05          | Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2412 a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005, prováděným nařízením (EU) 2022/2401, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo .....                            | 29 |
| 2022/C 469/06          | Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo .....                                                                                                   | 30 |
| 2022/C 469/07          | Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2398, a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2397, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo ..... | 32 |
| 2022/C 469/08          | Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo .....                                                                                                   | 33 |
| <b>Evropská komise</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |    |
| 2022/C 469/09          | Směnné kurzy vůči euru – 8. prosince 2022 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 35 |

---

## V Oznámení

### JINÉ AKTY

#### Evropská komise

|               |                                                                                                                                                                                                      |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2022/C 469/10 | Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ..... | 36 |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

## DOPORUČENÍ

## RADA

## DOPORUČENÍ RADY

ze dne 28. listopadu 2022

**o cestách ke školnímu úspěchu a o nahrazení doporučení Rady ze dne 28. června 2011 o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky**

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 469/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 165 a 166 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise, vzhledem k těmto důvodům:

vzhledem k těmto důvodům:

1. Evropský pilíř sociálních práv<sup>(1)</sup> ve své první a jedenácté zásadě zdůrazňuje význam záruky kvalitního a inkluzivního vzdělávání pro všechny, a to již od útlého věku. Účinné provádění těchto zásad závisí na odhodlání a činnosti členských států. Vnitrostátní opatření mohou být doplněna opatřeními na úrovni EU, přičemž Komise svůj příspěvek představila v Akčním plánu pro evropský pilíř sociálních práv<sup>(2)</sup>.
2. Evropská komise zveřejnila dne 30. září 2020 sdělení o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025, v němž se jako jeden ze šesti rozměrů tohoto prostoru uvádí inkluzivnost<sup>(3)</sup>. Rada dne 18. února 2021 schválila usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a odborné přípravy a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030)<sup>(4)</sup>, v němž je cíl zlepšení kvality, rovnosti, inkluze a úspěchu pro všechny ve vzdělávání a odborné přípravě stanoven jako první strategická priorita tohoto rámce.
3. Cílem Evropského roku mládeže 2022<sup>(5)</sup> je zapojit mladé lidi do utváření jejich budoucnosti a budoucnosti Evropy a posílit jejich postavení tím, že jim bude nabídnuto více příležitostí, aby se podíleli na přijímání rozhodnutí, jež mají vliv jejich život.
4. Ve Zprávě o konečném výsledku Konference o budoucnosti Evropy občané Unii a její členské státy vyzývají, aby do roku 2025 vytvořily inkluzivní Evropský prostor vzdělávání, v němž budou mít všichni občané rovný přístup ke kvalitnímu vzdělávání a celoživotnímu učení, a to i ve venkovských a odlehlých oblastech<sup>(6)</sup>. Komise ve sdělení z roku 2020 označuje začleňování a genderovou rovnost za klíčový rozměr Evropského prostoru vzdělávání, který má být vytvořen do roku 2025, a vyzývá k oddělení výsledků vzdělávání od socioekonomického postavení. Rada se

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 428, 13.12.2017, s. 10.

<sup>(2)</sup> Dokument COM(2021) 102 final.

<sup>(3)</sup> Dokument COM(2020) 625 final.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1.

<sup>(5)</sup> Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2316 ze dne 22. prosince 2021 o Evropském roce mládeže (2022) (Úř. věst. L 462, 28.12.2021, s. 1).

<sup>(6)</sup> Konference o budoucnosti Evropy – Zpráva o konečném výsledku, květen 2022, návrh 46 (s. 88).

shodla na tom, že do roku 2030 by měl být podíl patnáctiletých žáků s nedostatečnými výsledky ve čtení, matematice a přírodních vědách nižší než 15 %, a zavázala se snížit podíl osob předčasně odcházejících ze vzdělávání a odborné přípravy na méně než 9 %.

5. Přestože se míra předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy na úrovni EU výrazně zlepšila a v období 2010–2021 klesla o 3,9 procentního bodu, vzdělávací systém i nadále předčasně opouští mnoho účastníků vzdělávání. Podíl osob, které předčasně ukončí vzdělávání a odbornou přípravu, byl v roce 2021 v celé EU v průměru 9,7 %, což je těsně pod 10 % cílem ET2020 na úrovni EU stanoveným pro rok 2020. Ze vzdělávání a odborné přípravy v EU stále předčasně odchází více než 3,2 milionu mladých lidí (ve věku 18–24 let). Mezi jednotlivými zeměmi i uvnitř nich stále existují značné rozdíly, přičemž přetrvávají nerovnosti mezi konkrétními skupinami (horších výsledků dosahují např. migranti, mladí muži, etnické menšiny, jako jsou Romové, a mladí lidé ve venkovských a odlehlých oblastech).
6. Výsledky Programu OECD pro mezinárodní hodnocení žáků (PISA) 2018 odhalují v řadě zemí v období 2009–2018 zhoršující se trend v počtu účastníků vzdělávání s nedostatečnými výsledky v základních dovednostech. V současné době každý pátý patnáctiletý Evropan stále postrádá dostatečné kompetence ve čtení, matematice nebo přírodních vědách. Výsledky Mezinárodního šetření počítačové a informační gramotnosti (ICILS) z roku 2018 navíc ukazují, že pětina mladých lidí v EU nemá základní digitální dovednosti, a zároveň odhalují závažné rozdíly ve výkonnosti z hlediska socioekonomického postavení, což představuje riziko prohlubování digitální propasti <sup>(7)</sup>.
7. Data potvrzují, že socioekonomické zázemí je nejvýznamnějším určujícím faktorem pro výsledky ve vzdělávání. Mezi účastníky vzdělávání, kteří odcházejí ze vzdělávání a odborné přípravy bez vyšší sekundární kvalifikace, jsou ve většině zemí EU nadměrně zastoupeny osoby ze znevýhodněného prostředí. Výsledky PISA 2018 ukázaly, že ve většině zemí EU je podíl žáků dosahujících nedostačujících výsledků ve čtení mnohem větší v dolní čtvrtině indexu ekonomického, sociálního a kulturního statusu (ESCS) než v jeho horní čtvrtině, v některých zemích EU až o více než 40 procentních bodů. Odborná literatura potvrzuje, že žáci ze sociálně a ekonomicky znevýhodněného prostředí mívají větší potíže s rozvojem akademických a jazykových dovedností. Častěji se u nich projevují problémy s chováním v souvislosti s učením, vykazují nižší motivaci k učení, opouštějí vzdělávání a odbornou přípravu dříve a odcházejí s nižší kvalifikací a nedostatečnými kompetencemi pro plné zapojení do společnosti.
8. V posledních letech členské státy do svých systémů vzdělávání a odborné přípravy začlenily vysoký počet migrantů ze třetích zemí (včetně uprchlíků <sup>(8)</sup>) ve školním věku, včetně osob, které přicházejí s velmi nízkou úrovní základních dovedností. Další problémy vystávají v souvislosti s osobami prchajícími před válkou na Ukrajině, z nichž velkou část tvoří děti školního věku vyžadující cílenou podporu při učení (včetně osvojení vyučovacího jazyka) a psychosociální podporu.
9. Šetření PISA 2015 a 2018 také poukázala na klesající pocit sounáležitosti žáků ve škole a rozšířenou a narůstající šikanu/kybersikanu. Ve výzkumu se zdůrazňuje, že pro zvýšení šancí dětí a mladých lidí uspět ve vzdělávání a v životě je důležitá emocionální, sociální a fyzická pohoda ve školách. Potvrzuje, že problémy v oblasti duševního zdraví, stejně jako násilí a šikana, rasismus, xenofobie a další formy nesnášenlivosti a diskriminace mají zničující dopad na emocionální pohodu dětí a mladých lidí a na výsledky vzdělávání. Ukazuje rovněž, že znevýhodněné skupiny jsou více ohroženy šikanou a že účastníci vzdělávání ze škol, které se nacházejí v sociálně a ekonomicky znevýhodněných oblastech, mají slabší pocit sounáležitosti než jejich bohatší vrstevníci.

<sup>(7)</sup> I když se digitální dovednosti řadí mezi základní dovednosti, toto doporučení se jimi výslovně nezabývá, protože již jsou ústředním bodem jiných iniciativ, jako je například akční plán digitálního vzdělávání.

<sup>(8)</sup> Pojem „uprchlík“ se v tomto dokumentu používá spíše v širokém politickém smyslu než ve smyslu definice Ženevské úmluvy a *acquis* EU v oblasti azylu.

10. Naléhavost řešení těchto problémů ještě zesílila pandemií COVID-19. Několik studií naznačuje, že krize mohla u účastníků vzdělávání ohrožených předčasným odchodem ze vzdělávání zvýšit pravděpodobnost, že školní docházku skutečně předčasně ukončí, a že krize měla nepříznivý dopad na duševní zdraví a osobní pohodu účastníků vzdělávání obecně <sup>(9)</sup>.
11. V roce 2011 Rada přijala doporučení o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky <sup>(10)</sup>. Na evropské a vnitrostátní úrovni bylo při provádění doporučení vykonáno značné množství práce, zejména prostřednictvím vzájemného učení a výměny osvědčených postupů mezi členskými státy na základě rámce ET 2020 pro evropskou politickou spolupráci. Široká škála zdrojů, příkladů úspěšných opatření a materiálů je k dispozici online prostřednictvím Evropského souboru nástrojů pro školy a souboru nástrojů Cedefop pro odborné vzdělávání a přípravu pro řešení předčasných odchodů ze vzdělávání. Nezávislé hodnocení provádění doporučení, které bylo zveřejněno v roce 2019 <sup>(11)</sup>, jasně ukazuje, že toto doporučení a doprovodný soubor nástrojů politiky EU podpořily transformaci v rámci institucí a politik v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a snížení míry předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy. Zdůrazňuje také oblasti, ve kterých je zapotřebí další práce.
12. Program Erasmus+ podpořil několik nadnárodních projektů zaměřených na začleňování v různých vzdělávacích sektorech, které se zabývají slabými výsledky a předčasnými odchody ze vzdělávání a odborné přípravy. Začleňování je také jednou ze zastřešujících priorit programu Erasmus+ na období 2021–2027. Program také zahrnuje specifickou politickou prioritu řešení speciálních potřeb, předčasného odchodu ze vzdělávání a nízké úrovně základních dovedností, což umožňuje zúčastněným stranám získat finanční prostředky z programu Erasmus+ na provádění politických doporučení.
13. Evropské strukturální a investiční fondy (fondy ESI) na období 2014–2020 zmobilizovaly značné investice na boj proti předčasným odchodům ze vzdělávání a odborné přípravy a podpořily řadu rozsáhlých projektů v souladu s doporučením Rady z roku 2011. Evropský sociální fond plus podporuje jednotlivce, regiony a členské státy, které čelí rozdílným výzvám – od zotavení se z pandemie COVID-19 po splnění cílů EU v oblasti klimatu, zaměstnanosti, sociálního začleňování a vzdělávání. Využití fondů ESI a fondů politiky soudržnosti na období 2021–2027 vychází mimo jiného z doporučení pro jednotlivé země vydaných v rámci evropského semestru.
14. Nástroj pro technickou podporu nabízí členským státům možnost získat na požádání podporu pro individualizované reformy v různých oblastech, jako je například zlepšení výsledků vzdělávání dětí, zlepšení předškolního vzdělávání a péče, stanovení vnitrostátních strategií a akčních plánů na řešení a prevenci předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy, vývoj nástrojů na podporu náboru a profesního rozvoje učitelů, nebo pro přípravu a zavádění reformy vzdělávacího programu. Nástroj pro technickou podporu a program na podporu strukturálních reforem, který mu předcházely, využilo několik členských států k podpoře reforem zaměřených na prevenci předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy, zejména pokud jde o děti ve zranitelném postavení.
15. Děti a dospívající potřebují k dosažení pozitivních výsledků ve škole i v životě vyvážený soubor kognitivních, sociálně-emocionálních kompetencí. Doporučení Rady o klíčových kompetencích pro celoživotní učení ze dne 22. května 2018 <sup>(12)</sup> vymezuje „personální a sociální kompetence a kompetence k učení“. Zahrnuje to schopnost vyrovnávat se s nejistotou a složitými situacemi, rozvíjet svou fyzickou a emocionální pohodu, udržovat si tělesné a duševní zdraví, rozvíjet pozitivní vztahy a vztahy spolupráce a vést do budoucna orientovaný život s vědomím významu zdraví a zvládat přitom konflikty v inkluzivním a podpůrném prostředí.

<sup>(9)</sup> Viz například: Koehler, C., Psacharopoulos, G. a Van der Graaf, L., *The impact of COVID-19 on the education of disadvantaged children and the social-economic consequences* (Dopad pandemie COVID-19 na vzdělávání znevýhodněných dětí a socioekonomické důsledky této situace), zpráva NESET-EENEE, Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2022; Evropská komise, Generální ředitelství pro vzdělávání, mládež, sport a kulturu, *Impacts of COVID-19 on school education* (Dopady pandemie COVID-19 na školní vzdělávání), Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2022; Blaskó, Z., da Costa, P. a Schnepf, S. V., *Learning Loss and Educational Inequalities in Europe: Mapping the Potential Consequences of the COVID-19 Crisis* (Ztráta znalostí a vzdělávací nerovnosti v Evropě: mapování potenciálních důsledků krize COVID-19), diskusní dokument IZA 14298, Bonn, 2021.

<sup>(10)</sup> Úř. věst. C 191, 1.7.2011, s. 1.

<sup>(11)</sup> Evropská komise, Generální ředitelství pro vzdělávání, mládež, sport a kulturu, Donlevy, V., Day, L., Andriescu, M., Downes, P., *Assessment of the implementation of the 2011 Council recommendation on policies to reduce early school leaving: final report* (Hodnocení provádění doporučení Rady o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky z roku 2011 – závěrečná zpráva), Úřad pro publikace Evropské unie, 2019.

<sup>(12)</sup> Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1.

16. V závěrech Rady o rovnosti a inkluzi ve vzdělávání a odborné přípravě s cílem podpořit úspěch ve vzdělávání pro všechny <sup>(13)</sup> se členské státy vyzývají, aby prováděly politická opatření v oblasti vzdělávání, případně reformy systémů vzdělávání a odborné přípravy, se zohledněním celého spektra vzdělávání a odborné přípravy a v rámci celoinstitucionálního přístupu s cílem posílit rovné příležitosti a inkluzi a podpořit úspěch ve vzdělávání na všech úrovních a ve všech typech vzdělávání a odborné přípravy.
17. V závěrech Rady o evropských učitelích a školitelích pro budoucnost <sup>(14)</sup> se uznává, že učitelé, školitelé a vedoucí pracovníci škol jsou nenahraditelnou hnací silou pro vzdělávání a odbornou přípravu, a zdůrazňuje se potřeba dále rozvíjet a aktualizovat jejich kompetence. Ve sdělení o Evropském prostoru vzdělávání a v usnesení Rady byla uznána zásadní úloha učitelů a školitelů.
18. V doporučení Rady o vysoce kvalitních systémech předškolního vzdělávání a péče ze dne 22. května 2019 <sup>(15)</sup> se zdůrazňuje, že přístup ke kvalitním službám předškolního vzdělávání a péče pro všechny děti přispívá k jejich zdravému vývoji a úspěchu ve vzdělávání, pomáhá zmenšovat sociální nerovnosti a snižuje rozdíly v kompetencích mezi dětmi z různých socioekonomických prostředí.
19. V doporučení Rady ze dne 29. listopadu 2021 o metodách kombinovaného učení v zájmu vysoce kvalitního a inkluzivního primárního a sekundárního vzdělávání <sup>(16)</sup> jsou podpořeny přístupy kombinovaného učení, v jejichž rámci se prolínají prostředí školy a distančního učení, jakož i digitální a nedigitální vzdělávací nástroje s cílem vybudovat odolnější a inkluzivnější systémy vzdělávání a odborné přípravy. Tyto postupy berou v úvahu rozmanité a diferencované přístupy a nástroje, a tak poskytují lepší podporu všem žákům, a zejména žákům se specifickými potřebami nebo žákům ze znevýhodněných skupin obyvatel, a zvyšují jejich motivaci k učení.
20. Evropská agenda dovedností <sup>(17)</sup> stanovuje opatření k posílení udržitelné konkurenceschopnosti a budování odolnosti, aby bylo možné reagovat na krizi a pomáhat jednotlivcům a podnikům rozvíjet relevantní soubor dovedností na základě zkušeností získaných během pandemie COVID-19. Doporučení Rady ze dne 24. listopadu 2020 o odborném vzdělávání a přípravě pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost <sup>(18)</sup> navrhuje obnovenou vizi politiky EU v oblasti odborného vzdělávání a přípravy, která hraje klíčovou roli při prevenci a omezování předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy a při podpoře rovných příležitostí.
21. Akční plán digitálního vzdělávání <sup>(19)</sup> vymezuje opatření ke zlepšení digitálních dovedností a kompetencí pro digitální transformaci, jež mají zajistit, aby žádný účastník vzdělávání nebyl opomenut a aby absolventi měli kompetence potřebné na trhu práce. Předpokládá vypracování společných pokynů pro učitele a pedagogické pracovníky na podporu digitální gramotnosti a boje proti dezinformacím, aktualizaci evropského rámce digitálních kompetencí a návrh doporučení Rady o zlepšení poskytování digitálních dovedností ve vzdělávání a odborné přípravě. Akční plán rovněž podporuje úsilí směřující k odstranění genderových rozdílů v oblasti přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky.
22. V doporučení (EU) 2021/1004 ze dne 14. června 2021, kterým se zavádí evropská záruka pro děti <sup>(20)</sup>, Rada vyzývá členské státy, aby zaručily účinný a bezplatný přístup ke vzdělávání a školním aktivitám dětem v nouzi (např. těm, jež jsou ohroženy chudobou či sociálním vyloučením, zejména Romům). Strategie EU pro práva dítěte <sup>(21)</sup> vyzývá k budování inkluzivního a kvalitního vzdělávání. Nová Evropská strategie pro lepší internet pro děti (BIK+) <sup>(22)</sup> vyzývá k vybudování digitálního prostředí, kde budou děti chráněny, respektovány a kde bude posíleno jejich postavení, a zdůrazňuje, že děti ve zranitelném postavení by měly mít stejné šance využít příležitostí digitální dekády.

<sup>(13)</sup> Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 3.

<sup>(14)</sup> Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 11.

<sup>(15)</sup> Úř. věst. C 189, 5.6.2019, s. 4.

<sup>(16)</sup> Úř. věst. C 504, 14.12.2021, s. 21.

<sup>(17)</sup> Dokument COM(2020) 274 final.

<sup>(18)</sup> Úř. věst. C 417, 2.12.2020, s. 1.

<sup>(19)</sup> Dokument COM(2020) 624 final.

<sup>(20)</sup> Úř. věst. L 223, 22.6.2021, s. 14.

<sup>(21)</sup> Dokument COM(2021) 142 final.

<sup>(22)</sup> Dokument COM(2022) 212 final.

23. Nová generace strategií EU pro rovnost a rámců politiky začleňování přijatých v letech 2020 a 2021 <sup>(23)</sup> klade značný důraz na prosazování spravedlnosti a začlenění a na boj proti diskriminaci ve vzdělávání s cílenou podporou nejvíce znevýhodněných osob a osob, které jsou nejvíce ohrožené diskriminací.
24. Doporučení Rady ze dne 30. října 2020 o mostu k pracovním místům – posílení záruk pro mladé lidi a o nahrazení doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013 o zavedení záruk pro mladé lidi <sup>(24)</sup> doporučuje usnadnit mladým lidem návrat do vzdělávání a odborné přípravy diverzifikací nabídky dalšího vzdělávání a případně zajistit validaci neformálního a informálního učení. Kromě toho iniciativa ALMA (Aim, Learn, Master, Achieve – stanovit si cíl, učit se, osvojit si dovednost, dosáhnout cíle) pomáhá znevýhodněným mladým lidem ve věku 18–30 let, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy, aby našli cestu na trh práce ve své domovské zemi, a to kombinací podpory vzdělávání, odborné přípravy nebo zaměstnání s pracovní stáží v jiném členském státě EU s cílem zlepšit jejich dovednosti, znalosti a zkušenosti.
25. Poučení vyvozená z provádění doporučení Rady z roku 2011 i nové poznatky z výzkumu a konzultací se zúčastněnými stranami vyžadují širší, inkluzivnější a systematictější přístup k úspěchu ve škole, který by se současně zabýval cílem na úrovni EU týkajícím se základních dovedností a cílem v oblasti předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy a plně by začlenil aspekt osobní pohody. Takový přístup by měl zajistit rozvoj kompetencí nezbytných pro úspěch ve vzdělávání a v životě a vést ke smysluplným zkušenostem získaným během vzdělávání, k zapojení, širšímu zapojení do komunity a k přechodu do stabilní dospělosti a k aktivnímu občanství.
26. Všechny členské státy EU se musí systematicky zabývat cílem snižovat míru dosahování slabých výsledků a míru předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy a cílem podporovat úspěch ve škole. Na systémové úrovni vyžaduje poskytování koordinované podpory dětí, mladých lidí a jejich rodin soudržnost politických opatření, koordinaci s ostatními relevantními oblastmi politiky (jako je mládež, zdravotnictví, kultura, sociální služby, zaměstnanost, bydlení, spravedlnost, migrace a integrace) a účinnou spolupráci mezi různými aktéry na všech úrovních (celostátní, regionální a místní úrovni i na úrovni školy). Souběžně s tím by měly být na školní úrovni podporovány přístupy zaměřené na školu jako celek, v souladu s vnitrostátními podmínkami, které by zahrnovaly všechny oblasti činnosti (vyučování a učení, plánování a řízení atd.), a mělo by docházet k zapojení všech klíčových subjektů (účastníků vzdělávání, vedoucích pracovníků škol, pedagogických a nepedagogických pracovníků, rodičů a rodin a místních i širších komunit) <sup>(25)</sup>.
27. Toto doporučení Rady plně respektuje zásadu subsidiarity a proporcionality,

#### DOPORUČUJE ČLENSKÝM STÁTŮM, ABY:

1. do roku 2025 vypracovaly nebo ve vhodných případech dále posilovaly **integrovanou a komplexní strategii** <sup>(26)</sup> **vedoucí k úspěchu ve škole**, a to na vhodné úrovni, v souladu se strukturou svého systému vzdělávání a odborné přípravy a s cílem minimalizovat vliv socioekonomického postavení na výsledky vzdělávání a odborné přípravy, podporovat inkluzi ve vzdělávání a odborné přípravě a dále snižovat míru předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy a míru dosahování slabých výsledků v oblasti základních dovedností, s ohledem na různá opatření nastíněná v politickém rámci uvedeném v příloze. Zvláštní pozornost by měla být věnována osobní pohodě ve škole

<sup>(23)</sup> Strategie pro rovnost žen a mužů na období 2020–2025 (2020), akční plán EU proti rasismu na období 2020–2025 (2020), strategický rámec EU pro rovnost, začlenění a účast Romů (2020) a s ním související doporučení Rady (2021), strategie pro rovnost LGBTIQ osob na období 2020–2025 (2020), akční plán pro integraci a začleňování na období 2021–2027 (2020), Strategie práv osob se zdravotním postižením na období 2021–2030 (2021), Strategie EU pro boj proti antisemitismu a podporu židovského života na období 2021–2030 (2021).

<sup>(24)</sup> Úř. věst. C 372, 4.11.2020, s. 1.

<sup>(25)</sup> Viz definice v pracovním dokumentu útvarů Komise SWD(2022) 176 final.

<sup>(26)</sup> Tuto strategii lze zahrnout do příslušných vnitrostátních strategických dokumentů.

jako klíčové složce úspěchu ve škole. Taková strategie by měla zahrnovat opatření v oblasti **prevence, intervence a nápravy** (včetně opatření nabízených jako součást posílené záruky pro mladé lidi <sup>(27)</sup>), měla by být **založena na důkazech a kombinovat univerzální opatření s cílenými nebo individualizovanými opatřeními** pro účastníky vzdělávání vyžadující dodatečnou pozornost a podporu v inkluzivním prostředí (jako jsou například účastníci vzdělávání ze socioekonomicky znevýhodněného, migrantského, uprchlického nebo romského prostředí, účastníci vzdělávání s viditelným postižením i s postižením, které vidět není, účastníci vzdělávání se speciálními vzdělávacími potřebami nebo s problémy v oblasti duševního zdraví a účastníci vzdělávání z izolovaných, ostrovních či odlehlých oblastí, jako jsou nejvzdálenější regiony EU, v souladu s vnitrostátními podmínkami). Taková strategie by měla být také založena na strukturované **spolupráci** mezi aktéry zastupujícími různé oblasti politiky, úrovně správy a úrovně vzdělávání a odborné přípravy, měla by zahrnovat přiměřené **financování** a měla by být doprovázena jasným plánem **provádění a hodnocení**;

2. vyvíjely nebo ve vhodných případech dále posilovaly **systémy sběru a monitorování údajů** na celostátní, regionální a místní úrovni, které umožní systematický sběr kvantitativních a kvalitativních informací o účastnících vzdělávání a také o faktorech, které ovlivňují výsledky učení, zejména o socioekonomickém prostředí. Tyto systémy musí být v souladu s ochranou osobních údajů a vnitrostátními právními předpisy. Měly by v maximální možné míře zajistit, aby na různých úrovních politiky byly k dispozici rozčleněné údaje a informace o široké škále aspektů (včetně názorů samotných účastníků vzdělávání) a aby tyto údaje a informace byly používány (ve vhodným způsobem anonymizované podobě) pro účely analýzy, prevence a včasné intervence, koncipování politik a pro účely řízení, monitorování a hodnocení výše uvedených strategií;
3. v kontextu integrované a komplexní strategie a v souladu s vnitrostátními podmínkami kombinovaly opatření v oblasti prevence, intervence a nápravy, jako jsou opatření navržená v politickém rámci uvedeném v příloze, s cílem podporovat:
  - 3.1 **účastníky vzdělávání** formou systémového kombinování různých opatření, která staví jejich zájmy a potřeby do centra pozornosti, a s přihlédnutím k jejich názorům;
  - 3.2 **vedoucí pracovníky škol, učitele, školitele a další pracovníky, a to i v rámci předškolního vzdělávání a péče**, tím, že jim zajistí pomoc při osvojování znalostí, dovedností a kompetencí a poskytnou jim podporu pro další profesní rozvoj, jakož i dostatečný čas, prostor a podporu, jež jim umožní účinně pracovat se všemi účastníky vzdělávání, včetně účastníků ohrožených vyloučením, slabými výsledky a předčasným odchodem ze vzdělávání a odborné přípravy. Je třeba vzít v úvahu uznání a ocenění (včetně finančního) jejich práce;
  - 3.3 **školy** při rozvíjení přístupu ke školnímu úspěchu, který je „zaměřen na školu jako celek“, v jehož rámci se aktivně a v duchu spolupráce zapojují všichni členové školní komunity (vedoucí pracovníci škol, učitelé, školitelé a další pedagogičtí pracovníci, účastníci vzdělávání, rodiče a rodiny a místní komunita) i široký okruh zúčastněných stran s cílem podporovat vzdělávací úspěch všech účastníků;
  - 3.4 opatření na **systémové úrovni** a meziodvětvový přístup s cílem zlepšit spravedlnost a začlenění do vzdělávání a odborné přípravy a podporovat vzdělávací všech účastníků vzdělávání, včetně řešení struktur a mechanismů, které mohou mít zvláště škodlivý dopad na účastníky vzdělávání, kteří patří k více znevýhodněným skupinám;
4. v souladu s celostátními, regionálními a místními potřebami optimalizovaly využití **zdrojů** na vnitrostátní úrovni i úrovni EU určených k investicím do infrastruktury, odborné přípravy a nástrojů, jakož i zdrojů určených ke zvýšení začlenění, rovnosti a osobní pohody ve vzdělávání, včetně fondů a odborných znalostí EU v oblasti reforem a investic do infrastruktury, nástrojů, pedagogiky a vytváření zdravých prostředí učení, jako jsou zejména Erasmus+, Nástroj pro oživení a odolnost, Evropský sociální fond plus, Evropský fond pro regionální rozvoj, program Digitální Evropa, Horizont Evropa, Nástroj pro technickou podporu, Azylový, migrační a integrační fond atd., a zajistily využívání těchto peněžních prostředků v souladu s celkovou strategií;
5. podávaly zprávy o své strategii, přijatých opatřeních, příslušných opatřeních v oblasti monitorování a hodnocení, jakož i o rozpočtu přiděleném v rámci stávajících mechanismů podávání zpráv Evropského prostoru vzdělávání (včetně strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy (2021–2030)) a evropského semestru;

<sup>(27)</sup> Doporučení Rady ze dne 30. října 2020 o mostu k pracovním místům – posílení záruk pro mladé lidi a o nahrazení doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013 o zavedení záruk pro mladé lidi (Úř. věst. C 372, 4.11.2020, s. 1).

6. aktivně zapojovaly mladé lidi do provádění doporučení Rady, a to i prostřednictvím dialogu EU s mládeží, s cílem zajistit, že názorům, postojům a potřebám mladých lidí, včetně osob ze znevýhodněného prostředí, se bude naslouchat a budou zohledněny,

VYZÝVÁ KOMISI, ABY:

1. podporovala provádění doporučení Rady a souvisejících iniciativ, jako je evropská záruka pro děti a posílená záruka pro mladé lidi, tím, že usnadní vzájemné učení a výměny mezi členskými státy a všemi příslušnými zúčastněnými stranami týkající se úspěchu ve vzdělávání pro všechny, a to prostřednictvím:
  - 1.1 provádění strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030), v němž jsou klíčovými prioritními oblastmi snižování míry předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy, zvyšování úrovně základních dovedností a podpora osobní pohody účastníků vzdělávání, učitelů a školitelů;
  - 1.2 zřízení odborné skupiny pro strategie vytváření podpůrných učebních prostředí pro skupiny, u nichž hrozí slabé výsledky, a na podporu osobní pohody ve škole, jakož i podporou činnosti této skupiny, která pokročí v práci na identifikaci osvědčených postupů, pokud jde o rozvoj podpůrných a zdravých prostředí učení, podporu duševního zdraví, zdravého životního stylu a fyzické a emocionální pohody (včetně řešení posttraumatického stresu) a prevenci šikany a násilí ve škole, jakož i na návrzích na účinné zavádění úspěšných postupů ve školách a doporučení pro osvětovou činnost na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni;
  - 1.3 identifikace a sdílení úspěšných postupů (včetně vzájemného učení a vzájemného mentorování), pokynů a praktických nástrojů na podporu navrhování, provádění a hodnocení vnitrostátních, regionálních a místních politik a postupů, včetně těch, které se zaměřují na účastníky vzdělávání ze znevýhodněného prostředí, pomocí nástrojů spolupráce, online platforem a komunit EU pro vzdělávání a odbornou přípravu, včetně platformy eTwinning, nové Evropské platformy pro školní vzdělávání, sítě absolventů programu Erasmus+, ambasadů střediska Cedefop pro řešení předčasného ukončování školní docházky a internetových stránek Learning Corner (Evropa pro školy) s vícejazyčnými výukovými materiály o EU;
  - 1.4 zvyšování povědomí o příležitostech k propagaci, podpoře a umožnění začleňování, rovnosti a osobní pohody ve vzdělávání a odborné přípravě v rámci fondů EU, jako je Erasmus+, Nástroj pro oživení a odolnost, Evropský sociální fond plus, Evropský fond pro regionální rozvoj, program Digitální Evropa, Horizont Evropa, Nástroj pro technickou podporu, Azylový, migrační a integrační fond a další, a vedení k využívání těchto příležitostí;
  - 1.5 podpory celoevropského výzkumu a šetření; vedení k vytváření výzkumných sítí a podpory dialogu mezi výzkumem a politikou, jakož i výzkumem a odborníky z praxe;
  - 1.6 zohlednění výsledků strukturovaného dialogu o digitálním vzdělávání a digitálních dovednostech;
2. ve spolupráci s členskými státy podporovala rozvoj a šíření poradenských materiálů a zdrojů o úspěchu ve vzdělávání pro všechny jeho účastníky (včetně integrace migrantů a učení jazyků), mimo jiné dalším rozvojem a propagací Evropského souboru nástrojů pro školy s názvem Podpora inkluzivního vzdělávání a řešení problému předčasného ukončování školní docházky, Sborníku inspirativních postupů v oblasti inkluzivního vzdělávání a výchovy k občanství a souboru nástrojů Cedefop pro odborné vzdělávání a přípravu pro řešení předčasného ukončování školní docházky;
3. podporovala příležitosti k profesnímu rozvoji pro pedagogické pracovníky a další zúčastněné strany, a to prostřednictvím:
  - 3.1 sdílení osvědčených postupů z projektů, sítí a výměn pracovníků v rámci programu Erasmus+ a také prostřednictvím online komunity na platformě eTwinning, pedagogických akademií Erasmus+ a center excelence odborného vzdělávání a přípravy;
  - 3.2 zpřístupnění hromadných otevřených online kurzů (MOOC) a vzdělávacích příležitostí (včetně mikrocertifikátů) pro další profesní rozvoj učitelů, školitelů, vedoucích pracovníků škol a učitelů pedagogických škol prostřednictvím nové Evropské platformy pro školní vzdělávání, jakož i podpory širokého využívání těchto kurzů;

4. monitorovala provádění doporučení Rady v rámci stávajících mechanismů Evropského prostoru vzdělávání (včetně strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy) a evropského semestru (včetně revidovaného srovnávacího přehledu sociálních ukazatelů);
5. monitorovala pokrok při plnění cílů na úrovni EU a pravidelně o něm informovala v rámci zpráv o Evropském prostoru vzdělávání; v úzké spolupráci se stálou skupinou pro ukazatele a měřítka zvažila, jak lze zlepšit monitorování na úrovni EU, zejména posouzením stávajících ukazatelů na úrovni EU a v případě potřeby navržením nových ukazatelů, zejména pokud jde o začleňování a rovnost.

Doporučení Rady ze dne 28. června 2011 o politikách snížení míry předčasného ukončování školní docházky se nahrazuje tímto doporučením.

V Bruselu dne 28. listopadu 2022.

*Za Radu*  
*předseda*  
V. BALÁŠ

## PŘÍLOHA

**Politický rámec pro úspěch ve škole**

V této příloze je navržen politický rámec, který slouží jako referenční nástroj pro tvůrce politik a odborníky z praxe v oblasti vzdělávání a odborné přípravy na celostátní, regionální a místní úrovni, který může být inspirací pro systémovou politickou reakci s cílem zajistit lepší výsledky vzdělávání všech jeho účastníků.

Tento politický rámec popisuje systémový přístup ke zlepšení školního úspěchu všech účastníků vzdělávání bez ohledu na jejich osobní vlastnosti i rodinné, kulturní a socioekonomické zázemí. Určuje klíčové podmínky a opatření, jejichž cílem je snížit míru předčasných odchodů ze vzdělávání a slabých výsledků v oblasti základních dovedností, a to na základě důkazů a osvědčených postupů zjištěných v členských státech EU a nejmodernějšího výzkumu. Je založen na širokém a inkluzivním přístupu k úspěchu ve škole, který se netýká pouze akademických výsledků, ale bere v úvahu také prvky, jako je osobní, sociální a emocionální rozvoj a osobní pohoda účastníků vzdělávání ve škole. Jádrem struktury rámce je několik zastřešujících podmínek (body 1 a 2) a soubor možných opatření, která mají být prosazována na úrovni školy a na úrovni systému, v souladu s příslušnými vnitrostátními vzdělávacími systémy.

1. Snaha o úspěch ve škole všech účastníků vzdělávání, bez ohledu na jejich osobní vlastnosti i rodinné, kulturní a socioekonomické zázemí, vyžaduje na příslušné politické úrovni (celostátní, regionální, místní) a v souladu s vnitrostátními podmínkami a strukturou systému vzdělávání a odborné přípravy **integrovanou a komplexní strategii, která povede k úspěchu ve škole**. Tato strategie by měla zahrnovat například:
  - a) zajištění koordinace s ostatními oblastmi politiky (jako je mládež, zdravotnictví, kultura, sociální služby, zaměstnanost, bydlení, spravedlnost, začleňování uprchlíků a jiných migrantů, nediskriminace) a navázání trvalé spolupráce mezi různými úrovněmi správy systému vzdělávání a odborné přípravy, jakož i systematického dialogu se všemi relevantními zúčastněnými stranami (včetně účastníků vzdělávání, rodičů a rodin a osob zastupujících názory více vyloučených skupin) od fáze návrhu až po provádění a hodnocení;
  - b) zavedení vyváženého, uceleného a koordinovaného souboru politických opatření, která kombinují prevenci, intervenci a nápravu, přičemž jsou významně zaměřena na preventivní a intervenční opatření;
  - c) integraci celostátních, regionálních a místních (v příslušných případech) strategických přístupů k prevenci předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy s přístupy zaměřenými na podporu základních dovedností, řešení šikany a kyberšikany (včetně šikany na základě pohlaví a sexuálního obtěžování) a podporu osobní pohody;
  - d) systematické kombinování univerzálních celoškolních opatření pro všechny účastníky vzdělávání v inkluzivním prostředí, cílených opatření pro některé účastníky vzdělávání nebo skupiny účastníků vzdělávání, kteří mají podobné potřeby nebo jsou vystaveni střednímu riziku, a více individualizovaných opatření pro účastníky, kteří mají složitější nebo chronické potřeby a jsou vystaveni nejvyššímu riziku;
  - e) zaměření zvláštní pozornosti na děti a mladé lidi ohrožené znevýhodněním nebo diskriminací, zajištění intersekcionálního přístupu a začlenění vhodných opatření pro ohrožené skupiny, jako jsou děti ze socioekonomicky znevýhodněných poměrů nebo z přistěhovaleckých či romských rodin, uprchlíci, účastníci vzdělávání s viditelným postižením a s postižením, které vidět není, včetně dlouhodobých a krátkodobých tělesných vad, duševních poruch, mentálního nebo smyslového postižení, a osoby se speciálními vzdělávacími potřebami nebo s problémy v oblasti duševního zdraví, v součinnosti s odborníky v sociální oblasti a v oblasti zdraví;
  - f) zaměření pozornosti na zjišťování genderových rozdílů ve vzdělávání a odborné přípravě, mimo jiné prostřednictvím posíleného monitorování výkonu chlapců a dívek, a případné zavádění konkrétních opatření;
  - g) zohlednění významu neformálních a informálních vzdělávacích procesů pro úspěch v učení a zapojení všech příslušných partnerů;

- h) uplatňování přístupu založeného na důkazech, vycházejícího ze spolehlivých systémů sběru dat a monitorování (viz bod 2 níže) a podkladů získaných nejnovějšími kvantitativními a kvalitativními výzkumy s ohledem na postupy a nástroje, které prokazatelně úspěšně pomáhají dosáhnout úspěchu ve vzdělávání u všech jeho účastníků. Patří sem například inspirace ze zdrojů poskytovaných na evropské úrovni, jako je Evropský soubor nástrojů pro školy, Sborník inspirativních postupů v oblasti inkluzivního vzdělávání a výchovy k občanství a soubor nástrojů Cedefop pro odborné vzdělávání a přípravu pro řešení předčasného ukončování školní docházky a Soupis systémů a postupů celoživotního poradenství Cedefop;
  - i) přidělování odpovídajících zdrojů, včetně využití vnitrostátních a unijních fondů, jakož i další podpora reforem a investic do vzdělávacích nástrojů, infrastruktury a pedagogiky (zejména z programu Erasmus+, Nástroje pro oživení a odolnost, Evropského sociálního fondu plus, Evropského fondu pro regionální rozvoj, programů Digitální Evropa, Horizont Evropa, Nástroje pro technickou podporu, Azylového, migračního a integračního fondu, režimu financování Nástroj pro propojení Evropy (CEF2);
  - j) zajištění prováděcího plánu s jasnými cíli a milníky a plánu monitorování a hodnocení, vytvoření koordinačního mechanismu nebo struktury na úrovni odpovídající vnitrostátním podmínkám s cílem usnadnit spolupráci, podpořit provádění a umožnit monitorování, hodnocení a přezkum politiky.
2. Aby byla integrovaná strategie účinná, měla by být založena na spolehlivých **systémech sběru údajů a monitorování** v členských státech na úrovni odpovídající vnitrostátním podmínkám a neměla by pro vzdělávací instituce představovat zbytečnou dodatečnou administrativní zátěž. Tyto systémy by měly například:
- a) umožňovat na všech úrovních politiky (celostátní, regionální a místní) analýzu rozsahu, výskytu a možných příčin slabých výsledků a předčasných odchodů ze vzdělávání a odborné přípravy, včetně shromažďování názorů znevýhodněných účastníků vzdělávání a rodin;
  - b) sloužit k navrhování a řízení rozvoje politiky, monitorování provádění a hodnocení účinnosti a efektivity přijatých opatření;
  - c) umožňovat včasné odhalení a identifikaci účastníků vzdělávání ohrožených předčasným odchodem ze vzdělávání a odborné přípravy nebo těch, kteří předčasně odešli, s cílem poskytovat včasnou a vhodnou podporu, aniž by takové účastníky vzdělávání nálepkovaly nebo stigmatizovaly;
  - d) poskytovat základ pro vytvoření účinného poradenství a podpory pro školy.

Údaje a informace by měly v ideálním případě pokrývat všechny úrovně (předškolní vzdělávání a péče, primární, nižší sekundární, vyšší sekundární) a typy vzdělávání a odborné přípravy (včetně odborného vzdělávání a přípravy) a být dostupné na různých úrovních politiky a rovněž musí být v souladu s právními předpisy o ochraně osobních údajů. V souladu s vnitrostátními podmínkami by měly být shromažďovány kvantitativní a kvalitativní informace, jež jsou podrobně rozčleněny (například podle pohlaví, socioekonomického zázemí, přistěhovaleckého původu, regionálních rozdílu atd.) a jež se rovněž týkají široké škály faktorů, které mají negativní nebo pozitivní vliv na výsledky učení (jako je účast na předškolním vzdělávání a péči, docházka, zapojení do procesů učení, výsledky v základních dovednostech, osobní pohoda ve škole, duševní zdraví, pocit sounáležitosti, problémy s chováním, zkušenost s diskriminací a další).

3. Na podporu **účastníků vzdělávání** byly identifikovány následující osvědčené postupy, jejichž úspěšné provádění zásadním způsobem závisí na odhodlání všech příslušných aktérů (vedoucích pracovníků škol, učitelů, školitelů nebo dalších relevantních pracovníků, rodin a samotných účastníků vzdělávání) na celostátní, regionální, místní a školní úrovni, v souladu s vnitrostátními podmínkami a se strukturou systému vzdělávání a odborné přípravy:

#### *Preventivní opatření*

- a) zajistit včasnou identifikaci rizikových faktorů, jako jsou specifické poruchy učení, vývojové problémy, jazykové kompetence a speciální vzdělávací potřeby, včetně sociálně-emocionálních obtíží, a také včasné odhalení účastníků vzdělávání, u nichž hrozí slabé výsledky a předčasný odchod ze vzdělávání, a současně se vyhnout nálepkování a stigmatizaci;

- b) vytvářet vzdělávací programy zaměřené na účastníka vzdělávání a založené na inkluzivní a vztahové pedagogice a umožnit diverzifikované a personalizované formy vyučování a učení; V případě potřeby by mělo být zvaženo zapojení dětí a mladých lidí do vytváření učebních materiálů, zejména pokud jde o zdroje pro prevenci šikany, sociálně-emocionální výchovu, řešení konfliktů a překonávání předsudků;
- c) zahrnout sociálně-emocionální výchovu, prevenci šikany, duševní a fyzické zdraví do vzdělávacích programů, a to od předškolního vzdělávání a péče až po vyšší sekundární vzdělávání a odbornou přípravu;
- d) posilovat kompetence ve vyučovacím jazyce (jazycích) a zároveň oceňovat a podporovat jazykovou rozmanitost účastníků vzdělávání jako pedagogický zdroj pro další učení a úspěchy ve vzdělávání. To může ve vhodných případech zahrnovat například hodnocení předchozích jazykových znalostí, intenzivní podporu v mateřském jazyce účastníka vzdělávání (první jazyk) a ve vyučovacím jazyce, přístup k výuce jazyka používaného v domácnosti a mechanismy na podporu přechodu mezi přijímacími a běžnými třídami na různých úrovních vzdělávání;
- e) zejména podporovat uprchlíky a nově příchozí migranty při osvojování vyučovacích jazyka prostřednictvím včasného začlenění do běžných tříd a vzdělávacích programů, s další individuální podporou poskytovanou na vhodné úrovni pro urychlení sociálního a akademického učení. Klíčovou roli může hrát také stálý přístup k jazykové a akademické podpoře a poradenství pro volbu povolání na všech úrovních vzdělávání a odborné přípravy a interkulturní vzdělávání spolu se zapojením rodičů;
- f) podporovat pedagogické přístupy, které jsou interaktivní a zážitkové, jakož i kulturně a jazykově citlivé, s cílem vybudovat autonomii a odpovědnost účastníků vzdělávání při jejich učení a umožnit jim aktivně se zapojit do rozvoje svých kompetencí. Takové přístupy mohou zahrnovat příležitosti pro kombinované učení (včetně digitálních zdrojů a přístupu do knihoven, laboratoří, muzeí, dalších kulturních institucí, jako jsou hudební a umělecké školy, komunitních center a přírody), které zohledňují potřeby účastníků vzdělávání se zdravotním postižením nebo speciálními vzdělávacími potřebami, flexibilní a různorodou organizaci doby a prostředí učení, mezioborové vyučování a učení, kooperativní učení a vzájemnou podporu, stejně jako používání asistenčních technologií pro účastníky vzdělávání s postižením;
- g) prosazovat postupy hodnocení, které odrážejí a podporují individuální potřeby a způsoby učení, zejména rozsáhlým využíváním formativního a průběžného hodnocení a kombinováním vícero digitálních a nedigitálních forem a nástrojů (např. portfolia, vzájemné hodnocení a sebehodnocení), které jsou inkluzivní, kulturně citlivé a participativní;

#### *Opatření v oblasti intervence*

- h) zajistit ve školách rámce nabízející cílenou podporu všem účastníkům vzdělávání, kteří mají specifické poruchy učení nebo u nichž hrozí slabé výsledky, a to prostřednictvím multidisciplinárního a týmového přístupu (např. programy zapojení rodičů prostřednictvím přístupu zaměřeného na školu jako celek, režimy mentorování, včetně vzájemného mentorství, mobilizace podpůrného personálu, další čas na učení během školního roku anebo prázdnin, přístup k dalším prostředkům učení);
- i) v rámci inkluzivního a dostupného prostředí nabízet intenzivnější individuální podporu účastníkům vzdělávání s mnohostrannými komplexními potřebami, včetně sociálních a emocionálních potřeb a potřeb v oblasti duševního zdraví (např. individualizované tutorství, individuální učební plány, intervence formou specializovaného emocionálního poradenství, psychoterapeutické intervence, multidisciplinární týmy, podpora rodiny);
- j) poskytovat řešení na úrovni školy nebo ve spolupráci s dalšími aktéry pro účastníky vzdělávání, kteří mají potíže s uspokojováním základních potřeb kvůli svému socioekonomickému zázemí (např. nedostatek vzdělávacích materiálů, potíže s dopravou, hlad, nedostatek výživy a spánku);
- k) poskytovat cílené programy finanční či nefinanční podpory pro znevýhodněné účastníky vzdělávání, aby se jim usnadnil postup na sekundární a terciární úroveň vzdělávání a odborné přípravy a úspěšné dokončení vyššího sekundárního studia vedoucího k příslušné kvalifikaci;

- l) stanovit ujednání o financování uprchlíků a účastníků vzdělávání z řad nově příchozích migrantů s cílem zajistit podle potřeby přístup k výuce nebo přípravným třídám a hladký vstup do systému vzdělávání a odborné přípravy na všech úrovních;

*Kombinovaná opatření v oblasti intervence/nápravy*

- m) poskytovat sociální, emocionální a psychologickou podporu účastníkům vzdělávání, zejména těm, kteří mají negativní zkušenosti z dětství, traumata a vážné sociální nebo emocionální potíže, které brání jejich zapojení do školního vzdělávání. To by mohlo zahrnovat posílení role poradců a mentorů mezi pracovníky, usnadnění přístupu žáků k odborníkům v oblasti duševního zdraví a službám ve školách a v jejich okolí a včasnou intervenci určenou obětem a pachatelům šikany. Vytvářet podporu vrstevníků a komunity, aby se zabránilo šikaně/kyberšikaně, a řešit jakékoli formy diskriminace;
- n) zajistit uprchlíkům a nově příchozím migrantům přístup ke spravedlivé, citlivé a přiměřené podpoře, včetně sociální, emocionální a psychologické podpory, která jim pomůže překonat problémy související s posttraumatickým stresem a migrací nebo začleňováním. Tato podpora by měla být začleněna do širšího meziodvětvového programu, aby se zohlednily všechny jejich specifické potřeby, a měla by být poskytována ve spolupráci se sociálními a zdravotními službami, agenturami působícími v oblasti duševního zdraví a všemi dalšími relevantními službami a agenturami, přičemž by měla úzce zapojovat také účastníky vzdělávání a jejich rodiny či pečovatele;
- o) usnadnit přístup k mimoškolním aktivitám a kroužkům (sport, umění, dobrovolnictví nebo práce s mládeží atd.) a zlepšit dokumentaci a ověřování jejich výsledků učení;
- p) posílit poradenství v oblasti vzdělávání, vedení a poradenství pro volbu povolání a vzdělávání v této oblasti na podporu získávání dovedností a kompetencí v oblasti řízení profesní dráhy. To by mělo zahrnovat školní a mimoškolní aktivity, jako je učení se práci, exkurze do podniků, stínování na pracovišti, kariérní hry nebo poznávací kurzy.

4. **Vedoucí pracovníci škol, učitelé, školitelé a další zaměstnanci, včetně předškolního vzdělávání a péče,** hrají v této strategii klíčovou úlohu. Vzhledem k této náročné odpovědnosti potřebují podporu a musí být vybaveni k pochopení a řešení nerovností ve vzdělávání, slabých výsledků a neúčasti na vzdělávání. Kromě pomoci s osvojením nezbytných znalostí, dovedností a kompetencí je rovněž nezbytné jim poskytnout vhodné pracovní podmínky, pokud jde o čas, prostor a prostředky. Byly určeny následující osvědčené postupy:

*Preventivní opatření*

- a) do všech povinných programů počátečního vzdělávání učitelů začlenit inkluzi, rovnost a rozmanitost, porozumění slabým výsledkům a neúčasti na vzdělávání, jakož i řešení osobní pohody ve škole, duševního zdraví a šikany;
- b) zajistit, aby kvalitní a na výzkumu založené počáteční vzdělávání a další profesní rozvoj učitelů připravily vedoucí pracovníky škol, učitele, školitele a další pedagogické pracovníky na to, aby dokázali:
- porozumět rizikovým a protektivním faktorům, které by mohly mít dopad na akademické výsledky, neúčast na vzdělávání nebo předčasný odchod ze vzdělávání a odborné přípravy, jakož i na sociální a emocionální problémy a potíže s chováním;
  - porozumět otázkám souvisejícím s osobní pohodou, zdravotním postižením a duševním zdravím, včetně posttraumatického stresu, a podporovat rozvoj sociálně-emocionálních kompetencí účastníků vzdělávání;
  - rozvíjet kompetence pro výuku ve vícejazyčném a multikulturním prostředí;
  - rozpoznávat a zpochybňovat genderové stereotypy ve vyučování a učení (včetně nízkých očekávání ohledně výsledků chlapců a genderových rozdílů v oblasti přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky) a rozvíjet vyučovací postupy zohledňující genderové aspekty, které více přispívají k motivaci a zapojení chlapců a dívek;
  - rozpoznávat a řešit různé typy specifických poruch učení;

- využívat kolaborativní postupy a pracovat v multidisciplinárních týmech ve škole i s externími partnery;
  - používat různé učební přístupy, nástroje a prostředí podle potřeby a aktivně zavádět kombinované učení a kombinovat při tom vnitřní a venkovní aktivity, individuální a skupinové vyučování a učení, digitální a nedigitální zdroje atd.;
  - používat metody a nástroje formativního hodnocení ve vyučování a učení;
  - podporovat pozitivní učební klima pomocí řízení třídy, prevence šikany a strategií řešení konfliktů a budovat vztahy založené na důvěře s účastníky vzdělávání, rodiči, rodinami a pečovateli, zejména s těmi z více znevýhodněného prostředí;
- c) poskytovat pobídky učitelům, školitelům, vedoucím pracovníkům škol a dalším pedagogickým pracovníkům, aby pracovali ve školách s vysokým podílem žáků pocházejících ze sociálně a ekonomicky znevýhodněného prostředí. Vést studenty učitelství k tomu, aby v takových školách absolvovali pracovní stáže;
- d) zajistit, aby všichni zaměstnanci zabývající se vzděláváním v oblasti profesní dráhy a poradenstvím v oblasti učení a volby povolání byli vyškoleni a kvalifikováni a měli přístup k počáteční a další odborné přípravě;
- e) podporovat osobní pohodu učitelů, školitelů, vedoucích pracovníků škol a dalších zaměstnanců škol a zvýšit přitažlivost pedagogických povolání, mimo jiné zajištěním odpovídajících pracovních podmínek, profesní autonomie a aktivního zapojení učitelů a školitelů do řízení školy, vysoce kvalitního počátečního vzdělávání a dalšího profesního rozvoje, přístupu k podpoře a odborníkům a službám v oblasti duševního zdraví, spolupráce a vzájemné podpory;

#### *Opatření v oblasti intervence*

- f) usnadnit výměny zaměstnanců, vzájemné učení a vzájemnou podporu mezi učiteli, školiteli a dalšími pedagogickými pracovníky a odborníky prostřednictvím vytváření sítí, stínování na pracovišti, seminářů a mezioborových vzdělávacích komunit, jakož i prostřednictvím přístupu k odborným centrům a vhodným zdrojům, které mohou pomoci přizpůsobit vyučování a učení specifickým potřebám všech účastníků vzdělávání. Zajistit zejména přístup ke specializovaným informačním centrům nebo poradenským týmům pracujícím v různých lokalitách a školách, které mohou poskytnout potřebné nástroje a pedagogické postupy pro podporu uprchlíků a účastníků vzdělávání z řad nově příchozích migrantů;
- g) ve vhodných případech prozkoumat, jak mohou alternativní cesty k pedagogickým povoláním přispět k větší rozmanitosti mezi pedagogickými pracovníky, a otevřít pedagogická povolání jednotlivcům z různých prostředí, včetně kandidátů, kteří mají sami zkušenost se socioekonomickým znevýhodněním.
5. Podporovat úspěch ve vzdělávání u všech účastníků vzdělávání, přičemž se jako zvláště účinné prokazují „**přístupy zaměřené na školu jako celek**“, v jejichž rámci se aktivně a ve vzájemné spolupráci zapojují všichni členové školní komunity (vedoucí pracovníci školy, učitelé, školitelé a další pedagogičtí pracovníci, účastníci vzdělávání, rodiče a rodiny) a také široká škála zúčastněných stran (např. sociální a zdravotní služby, služby pro mládež, pracovníci terénní péče, psychologové, specializovaní emoční poradci/terapeuti, zdravotní sestry, logopedi a jazykoví terapeuti, specialisté na poradenství, pracovníci s mládeží, místní úřady, nevládní organizace, podniky, odbory, dobrovolníci atd.) a komunita jako celek. Úspěšné politiky mohou zahrnovat:

#### *Preventivní opatření*

- a) poskytnout dostatečnou míru autonomie pro rozhodování vedoucích pracovníků škol a správních rad ve spojení s vysokou odpovědností;
- b) prosazovat, aby školní úspěch všech účastníků vzdělávání a osobní pohoda (včetně prevence šikany, zákazu diskriminace, zohledňování genderových aspektů a problematiky související se zdravím) byly začleněny do procesů plánování a řízení školy (plány rozvoje školy, prohlášení o poslání, roční nebo víceleté pedagogické plány atd.), a povzbuzovat školy, aby navrhovaly, monitorovaly a vyhodnocovaly konkrétní plány v oblasti začleňování a osobní pohody;
- c) prosazovat, aby součástí vnitřních a vnějších mechanismů zajišťování kvality byly školní úspěch a osobní pohoda všech účastníků vzdělávání a aby do těchto mechanismů byly zahrnuty cíle a ukazatele také pro oblasti, jako je učební klima, šikana a osobní pohoda. Zajistit, aby externí hodnocení/inspekce poskytovaly kontrolovaným školám rady a podporu, podporovaly sebehodnocení škol a prosazovaly kulturu sebereflexe a zlepšování strategií a postupů v oblasti začleňování a osobní pohody;

- d) poskytovat příležitosti k profesnímu rozvoji a poradenství na podporu vedoucích pracovníků škol při řízení organizačních změn a při prosazování inkluzivních postupů;
- e) podporovat participativní a demokratické školní prostředí, které zapojuje účastníky vzdělávání do rozhodování ve škole a ve třídě a využívá participativní metody přizpůsobené dětem a mladým lidem, včetně těch z marginalizovaného prostředí;
- f) propagovat školní kulturu, která si cení rozmanitosti, pomáhá zlepšovat osobní pohodu účastníků vzdělávání, podporuje jejich pocit sounáležitosti a vytváří bezpečné prostředí pro dialog o kontroverzních otázkách;

*Kombinovaná opatření v oblasti prevence a intervence*

- g) podporovat kolaborativní a víceoborové postupy ve škole a partnerství s místními službami, pracovníky s mládeží, odborníky ze sociální oblasti a zdravotnictví, podniky a komunitou obecně;
- h) propagovat školy jako komunitní centra celoživotního učení, kde jsou vzdělávání, odborná příprava a společenský život úzce propojeny se sousedstvím a kde komunita přebírá společnou odpovědnost za školu jako prostor pro učení;
- i) propagovat vytváření sítí mezi školami a rovněž víceoborovými vzdělávacími společenstvími na místní, regionální, celostátní a mezinárodní úrovni s cílem podporovat vzájemné učení. Pobízet školy, aby využívaly zdroje dostupné ve Sborníku inspirativních postupů v oblasti inkluzivního vzdělávání a výchovy k občanství a souboru nástrojů Cedefop pro odborné vzdělávání a přípravu pro řešení předčasného ukončování školní docházky;
- j) podporovat „jazykové povědomí“ ve školách a v jejich okolí a povzbuzovat všechny aktéry, aby uvažovali o normách, hodnotách a postojích k jazykové a kulturní rozmanitosti, včetně určení a zohledňování všech jazyků, kterými se mluví ve školní komunitě, o zapojení rodičů a rodin, pečovatelských a širší komunity do jazykového vzdělávání, vytváření knihoven se zdroji v různých jazycích nebo usnadnění mimoškolních jazykových aktivit;
- k) podporovat školy, aby do všech fází „procesu osvojování jazyka“ nově příchozích migrantů (včetně uprchlíků) začlenily účinné postupy, zahrnující přípravu před nástupem do školy a hodnocení (např. prostřednictvím komplexního a vícerozměrného hodnocení gramotnosti, jazykových a dalších klíčových kompetencí), umístění a přijetí do školy (např. v případě potřeby a tam, kde je to vhodné, zajištěním časově omezených počátečních přípravných tříd a zavedením sociální a akademické podpory, aby se usnadnil hladký přechod do běžného vzdělávání) a monitorování (aby se zabránilo tomu, že kritéria pro vstup do školy a přijetí do školy povedou ke geografické segregaci účastníků vzdělávání z řad migrantů);
- l) podporovat efektivní komunikaci a spolupráci s rodiči, zákonnými zástupci a rodinami na pokroku ve vzdělávání a osobní pohodě jejich dětí, a to i s pomocí kulturních mediátorů z místní komunity. Zapojit rodiče, rodiny a zákonné zástupce do školních a mimoškolních aktivit (jako je dobrovolnictví ve třídě, čtenářské kluby a kluby domácích úkolů, programy doučování ve školních knihovnách a mimoškolní programy, stejně jako pracovní kluby, veletrhy práce, exkurze na pracoviště, návštěvy středisek profesního poradenství atd.);
- m) propagovat aktivní zapojení rodičů a rodin do rozhodování ve škole, a to i do rozhodování o vzdělávacích programech, plánování a hodnocení, programech pro osobní pohodu a duševní zdraví, sociálně-emocionální výchově a poradenství pro volbu povolání, a prosazovat a podporovat účast rodičů z marginalizovaného socioekonomického prostředí;
- n) podporovat rodiče, aby se podíleli na zprostředkování raných čtenářských a matematických dovedností svým dětem, například prostřednictvím programů poskytování knih domů, iniciativ v oblasti rodinné gramotnosti atd. Zvýšit příležitosti pro rodinné učení a vzdělávání rodičů, zejména pro osoby s nízkou úrovní vzdělání a ohrožené chudobou, ve spolupráci s místními službami a nevládními organizacemi;
- o) poskytovat dodatečnou podporu školám v socioekonomicky znevýhodněných oblastech s vysokým počtem žáků z marginalizovaného prostředí. Ve vztahu k takovým školám by to mohlo v případě potřeby zahrnovat snížený počet žáků na učitele a také cílené zajišťování zdrojů materiálů, vybavení a infrastruktury.

6. Aby bylo možné podporovat úspěch ve vzdělávání u všech jeho účastníků, je nezbytné zasahovat do prvků na systémové úrovni, které mohou různými způsoby ovlivňovat rovnost a začlenění do vzdělávání a odborné přípravy, a posílit meziodvětvovou spolupráci. Při vytváření integrované a komplexní strategie lze zvážit následující strukturální opatření:
- a) zajistit spravedlivý přístup k dostupnému, vysoce kvalitnímu a přiměřeně personálně zajištěnému předškolnímu vzdělávání a péči všem, což může zlepšit osobní pohodu dětí a jejich kognitivní a širší sociálně-emocionální rozvoj a poskytnout jim nezbytné základy, aby se jim ve vzdělávání a v životě dařilo;
  - b) posílit vysoce kvalitní, atraktivní a flexibilní odborné vzdělávání a přípravu, které kombinují získávání odborných dovedností s klíčovými kompetencemi;
  - c) podporovat aktivní politiky proti segregaci, zejména přijetím pravidel přijímání, která umožňují heterogenní složení škol a politiky zaměřené na kvalitu učení, a zvyšovat povědomí o výhodách diverzity ve třídě pro zlepšení výsledků vzdělávání všech jeho účastníků;
  - d) podporovat začleňování účastníků vzdělávání se zdravotním postižením nebo speciálními vzdělávacími potřebami do běžných škol účinnou podporou ze strany vyškolených pedagogů a dalších pedagogických pracovníků/poradců nebo zdravotnických pracovníků. To by mělo být doprovázeno odstraňováním fyzických překážek ve školním prostředí, poskytováním učebních materiálů ve vhodných formátech a využíváním rozmanitých a individualizovaných přístupů k vyučování a učení;
  - e) v maximální míře se vyvarovat opakování ročníků a prosazovat nástroje, které v rané fázi monitorují a signalizují vzdělávací potřeby a potíže dětí a mladých lidí a případně nabízejí cílenou a více individualizovanou podporu;
  - f) nalézat alternativy k časně diferenciaci s cílem podpořit pozitivní interakce mezi účastníky vzdělávání s různými úrovněmi schopností v heterogenních skupinách a snížit dopad, který má socioekonomické zázemí na výsledky účastníků vzdělávání při akademické segregaci;
  - g) zvýšit flexibilitu a prostupnost vzdělávacích drah, například modularizací kurzů, nabídkou profesně zaměřených kurzů nebo podporou flexibility, pokud jde o délku trvání a vstupní body. Usnadnit přechody mezi úrovněmi a typy vzdělávání a odborné přípravy a mezi školou a budoucím zaměstnáním, mimo jiné prostřednictvím opatření pro uznávání a validaci, poradenství pro volbu povolání poskytovaného kvalifikovanými odborníky a prostřednictvím aktivní spolupráce se zúčastněnými stranami, včetně podniků;
  - h) nabízet možnosti návratu do běžného vzdělávání a odborné přípravy a zajistit volný přístup ke kvalitním programům druhé šance pro všechny, kteří předčasně odešli ze vzdělávání a odborné přípravy, což by také mohlo být navrženo jako součást systému posílených záruk pro mladé lidi.
-

## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Bez námitek k navrhovanému spojení****(Věc M.10431 – ALI GROUP / WELBILT)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 469/02)

Dne 17. června 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) ve spojení s čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10431. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

**OZNÁMENÍ KOMISE****o uplatňování požadavků na ekodesign týkajících se účinnosti zdrojů napájení v serverech a datových úložištích a požadavků na ekodesign týkajících se účinnosti zdrojů napájení u svařovacích zařízení****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 469/03)

Nařízení Komise (EU) 2019/424 <sup>(1)</sup>, kterým se stanoví požadavky na ekodesign serverů a datových úložišť, je použitelné ode dne 1. března 2020. Konkrétně příloha II bod 1.1 uvedeného nařízení obsahuje požadavky na minimální účinnost zdrojů napájení používaných v serverech a datových úložištích. První, minimální úroveň účinnosti stanovená v příloze II bodě 1.1.1 vstoupila v platnost dne 1. března 2020. Od 1. ledna 2023 se (ve srovnání s aktuálně platnými hodnotami) použije přísnější hodnota pro minimální účinnost zdrojů napájení.

Nařízení Komise (EU) 2019/1784 <sup>(2)</sup>, kterým se stanoví požadavky na ekodesign svařovacích zařízení, je použitelné ode dne 1. ledna 2021. Příloha II bod 1 nařízení obsahuje minimální požadavky na účinnost zdroje proudu, které musí svařovací zařízení splňovat. Tyto požadavky se použijí ode dne 1. ledna 2023.

Aby se v souladu s novými požadavky zlepšila energetická účinnost zdrojů napájení serverů a datových úložišť a energetická účinnost zdrojů proudu svařovacích zařízení, musí výrobci instalovat součásti obsahující nové desky plošných spojů. Tyto nové desky plošných spojů se vyrábějí za použití polovodičových čipů. Vzhledem k probíhající celosvětové krizi dodávek polovodičových čipů způsobené pandemií COVID-19 však výrobci desek plošných spojů nejsou schopni uspokojit rostoucí poptávku. V důsledku toho se zákazníci potýkají s mnohem delšími lhůtami pro dodání těchto nezbytných součástí, než se původně očekávalo.

Kvůli těmto výjimečným okolnostem nemohou výrobci zajistit, aby výrobky, které mají být uváděny na trh od 1. ledna 2023, splňovaly nové požadavky na energetickou účinnost. Význam dopadu celosvětového nedostatku čipů na výrobní odvětví ilustrují nedávné zprávy, včetně průzkumu *European chips survey* <sup>(3)</sup>, a tento nedostatek byl jedním z hlavních důvodů pro nedávný návrh evropského aktu o čipech, který vypracovala Komise. Očekává se, že tato situace bude krátkodobá a měla by být z velké části vyřešena před 1. lednem 2024.

Řada členských států informovala Komisi, že si jsou vědomy obtíží, s nimiž se výrobní odvětví potýká, a že chápou, jakým problémům bude odvětví při plnění svých povinností čelit. Na Komisi se obrátila i různá průmyslová sdružení a informovala ji o obtížích, s nimiž se potýkají. To zahrnuje odvětví dodávající výrobky pro řadu klíčových hospodářských odvětví, jako je odvětví uchovávání dat, bankovníctví a stavebnictví.

Dodržování harmonizačních právních předpisů Unie, jako jsou požadavky na ekodesign, je sledováno a prosazováno prostřednictvím dozoru nad trhem prováděného orgány členských států pro dozor nad trhem v souladu s článkem 11 a články 14 až 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1020 o dozoru nad trhem a souladu výrobků s předpisy <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise (EU) 2019/424 ze dne 15. března 2019, kterým se stanoví požadavky na ekodesign serverů a datových úložišť podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES a kterým se mění nařízení Komise (EU) č. 617/2013 (Úř. věst. L 74, 18.3.2019, s. 46).

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (EU) 2019/1784 ze dne 1. října 2019, kterým se stanoví požadavky na ekodesign svařovacích zařízení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES (Úř. věst. L 272, 25.10.2019, s. 121).

<sup>(3)</sup> Viz <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/library/european-chips-survey>.

<sup>(4)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1020 ze dne 20. června 2019 o dozoru nad trhem a souladu výrobků s předpisy a o změně směrnice 2004/42/ES a nařízení (ES) č. 765/2008 a (EU) č. 305/2011 (Úř. věst. L 169, 25.6.2019, s. 1).

S ohledem na problémy, s nimiž se budou pravděpodobně potýkat výrobci při plnění požadavků na ekodesign týkajících se energetické účinnosti zdrojů napájení v serverech a datových úložištích a energetické účinnosti zdrojů proudu svařovacích zařízení, uvádí Komise řadu úvah, které by měly být v souvislosti s prosazováním těchto povinností zohledněny.

Nejprve je třeba poznamenat, že povinnost orgánů členských států pro dozor nad trhem sledovat dodržování předpisů platí stále a není spojena s žádným konkrétním dnem po 1. lednu 2023, kdy se požadavky začnou uplatňovat.

Zadruhé, pokud jde o zajištění účinného dozoru nad trhem, Komise připomíná požadavek stanovený v čl. 14 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1020, aby orgány dozoru nad trhem vykonávaly své pravomoci efektivně a účinně a v souladu se zásadou proporcionality.

Komise připomíná, že ani Komise, ani žádný jednotlivý členský stát nemá pravomoc zrušit žádné závazné lhůty nebo jiné požadavky stanovené v právních předpisech Unie, pokud tyto lhůty nebo požadavky nejsou změněny prostřednictvím příslušných postupů.

Při prosazování práva Unie jsou však členské státy povinny řádně zvážit zásadu proporcionality. Pokud členské státy uplatňují právo EU a vymáhají požadavky stanovené příslušnými nařízeními, jsou v této souvislosti vyzvány, aby zohlednily všechny následující podmínky:

- výjimečné a nepředvídané okolnosti celosvětové krize dodávek polovodičových čipů způsobené pandemií COVID-19, které výrobci prokázali a které jim mohou bránit v tom, aby včas splnili příslušné požadavky na ekodesign,
- omezený charakter tohoto problému, vzhledem k poměrně krátké době, během níž by výrobci mohli nadále uvádět na trh výrobky, které ještě nesplňují nové požadavky na energetickou účinnost,
- potřebu, aby výrobci byli i nadále schopni uvádět své výrobky na trh, a to i s ohledem na význam bezpečných dodávek regulovaných výrobků pro fungování řady klíčových hospodářských odvětví.

Pokud vnitrostátní orgány dozoru nad trhem – v souladu s těmito podmínkami – nevymáhají od 1. ledna 2023 požadavky na ekodesign týkající se energetické účinnosti zdrojů napájení v serverech a datových úložištích a energetické účinnosti zdrojů proudu svařovacích zařízení, Komise nezahájí řízení o nesplnění povinnosti, pokud uvedené nevymáhání nepřekročí rámec toho, co je nezbytně nutné, a pokud bude časově omezeno na dobu od 1. ledna 2023 do 1. ledna 2024.

Tento přístup by se měl vztahovat na všechny samostatné jednotky modelu výrobku uvedeného na trh v uvedené lhůtě. To rovněž znamená, že se stejné zásady uplatní v případě, že se orgány dozoru nad trhem po 1. lednu 2024 setkají s nevyhovující jednotkou výrobku, který byl uveden na trh před tímto datem.

---

## IV

(Informace)

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## RADA

**Závěry Rady o podpoře well-beingu v digitálním vzdělávání**

(2022/C 469/04)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

S OHLEDEM NA NÁSLEDUJÍCÍ:

1. Politické diskuze na sociálním summitu v Göteborgu v roce 2017, při nichž bylo zdůrazněno, že 44 % Evropanů nemá základní digitální dovednosti, že 90 % pracovních míst bude v budoucnu vyžadovat digitální dovednosti a kompetence a že 40 % evropských společností má potíže s náborem odborníků na informační a komunikační technologie. Jednou z myšlenek, o nichž při uvedené příležitosti evropských lídrů diskutovali, bylo zahájit reflexi o budoucnosti učení s cílem reagovat na budoucí trendy a digitální revoluci, včetně umělé inteligence.
2. První zásada evropského pilíře sociálních práv stanoví, že každý má právo na kvalitní a inkluzivní všeobecné a odborné vzdělávání a celoživotní učení, aby si udržel a nabyl dovednosti, které mu umožní účastnit se plně na životě společnosti a úspěšně zvládat přechody na trhu práce.
3. Sdělení Komise o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025, v němž se zdůrazňuje, že je třeba vytvořit podpůrná vzdělávací prostředí pro skupiny, u nichž hrozí slabé výsledky, a podporovat dobré podmínky ve školách.
4. Usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030), v němž se zdůrazňuje, že vzdělávání a odborná příprava hrají zásadní úlohu při utváření budoucnosti Evropy v době, kdy je naprosto nezbytné, aby občané dosáhli osobního naplnění a duševní pohody, byli připraveni přizpůsobit se a obstáli na měnícím se trhu práce a angažovali se prostřednictvím aktivního a odpovědného občanství.
5. Akční plán digitálního vzdělávání (2021–2027), v němž je nastíněna koncepce vysoce účinného ekosystému digitálního vzdělávání a zdůrazněn význam rozvoje digitálních dovedností a kompetencí pro každodenní život.
6. Probíhající strukturovaný dialog s členskými státy, věnovaný digitálnímu vzdělávání a dovednostem, který Komise zahájila v roce 2021, a její přístup k digitálnímu vzdělávání sdružující všechna ministerstva.
7. Doporučení Rady (EU) 2021/1004 ze dne 14. června 2021, kterým se zavádí evropská záruka pro děti, jejímž cílem je předcházet sociálnímu vyloučení a bojovat proti němu a zajistit rovné příležitosti zaručením bezplatného přístupu ke vzdělání pro děti ze znevýhodněného prostředí. V tomto ohledu se v doporučení zdůrazňuje význam poskytování digitálních vzdělávacích nástrojů, vysokorychlostního připojení, digitálních služeb a odpovídajícího vybavení, jakož i zlepšování digitálních dovedností a řešení veškerých forem digitální propasti.
8. Strategie práv osob se zdravotním postižením na období 2021–2030, v níž se uvádí, že účinné využívání digitálních technologií vyžaduje odstranění překážek bránících v přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením a investice do jejich digitálních dovedností.

9. Doporučení Rady k iniciativě Cesty ke školnímu úspěchu, kterým se nahrazuje doporučení Rady ze dne 28. června 2011 o politikách ke snížení míry předčasného ukončování školní docházky a jehož cílem je podporovat lepší výsledky vzdělávání pro všechny mladé Evropany bez ohledu na jejich osobní vlastnosti, rodinné, kulturní a socioekonomické zázemí, a vyzdvihuje osobní pohodu (neboli well-being) ve škole a fyzické a duševní zdraví jako klíčové složky školního úspěchu.
10. Neformální odborná skupina Komise, která je v současné době zřizována za účelem prosazování podpůrného vzdělávacího prostředí pro skupiny, u nichž hrozí slabé výsledky, a podpory tzv. well-beingu ve školách.
11. Doporučení Rady ze dne 29. listopadu 2021 o metodách kombinovaného učení v zájmu vysoce kvalitního a inkluzivního primárního a sekundárního vzdělávání, v němž se zdůrazňuje význam upřednostnění (fyzické i duševní) pohody a navrhuje začlenění opatření pro duševní pohodu studentů a opatření proti šikaně do školních cílů, jakož i větší důraz na duševní pohodu pedagogů a kvalitu profesního života učitelů a školitelů, vedoucích pracovníků škol a dalších pedagogických pracovníků s cílem zmírnit stres a předcházet syndromu vyhoření.
12. Doporučení Rady ze dne 24. listopadu 2020 o odborném vzdělávání a přípravě pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost, v němž se klade důraz na politiky v oblasti odborného vzdělávání a přípravy vhodné pro digitální ekonomiku.
13. Prohlášení z Osnabrücku o odborném vzdělávání a přípravě jako faktoru umožňujícím oživení a spravedlivý přechod k digitální a zelené ekonomice, jehož cílem je rozvoj digitalizace odborného vzdělávání a přípravy v rámci nové kultury celoživotního učení.
14. Závěry Rady o digitálním vzdělávání ve znalostních společnostech Evropy, v nichž se zdůrazňuje, že digitální vzdělávání by mělo brát v úvahu duševní pohodu všech aktérů zapojených do procesu učení.
15. Monitor vzdělávání a odborné přípravy 2021, který se zaměřuje na problematiku osobní pohody (tzv. well-beingu) v rámci vzdělávání.
16. Sdělení Komise „Digitální dekáda pro děti a mládež: nová Evropská strategie pro lepší internet pro děti (BIK+)“, jejímž cílem je zlepšení pocitu pohody dětí v on-line prostředí.
17. Aktualizovaný „rámec digitálních kompetencí pro občany“ (DigComp 2.2), který vypracovala Komise a v němž se klade důraz na bezpečnost, např. v souvislosti s podporou duševní pohody a zdraví, jakož i porozuměním kyberšikaně a bojem proti ní.
18. Evropský rámec digitálních kompetencí pedagogů (DigCompEdu), v němž se zdůrazňuje význam opatření, která mají zajistit fyzickou, psychologickou a sociální pohodu (tzv. well-being) účastníků vzdělávání při využívání digitálních technologií.

#### UZNÁVÁ, ŽE:

19. Pro účely těchto závěrů Rady se „well-beingem v digitálním vzdělávání“ rozumí pocit fyzické, kognitivní, sociální a emocionální spokojenosti, který všem jednotlivcům umožňuje zapojovat se s jistotou do všech prostředí digitálního učení, mimo jiné prostřednictvím nástrojů a metod digitálního vzdělávání a odborné přípravy, v maximální míře využívat svého potenciálu a seberealizovat se, pomáhá jim chovat se bezpečně na internetu a podporuje posílení jejich postavení v on-line prostředí<sup>(1)</sup>. Tyto závěry Rady se zaměřují na tzv. well-being (osobní pohodu) v rámci vzdělávání a odborné přípravy a jejich prostřednictvím, na primární a nižší a vyšší sekundární úrovni, včetně odborného vzdělávání a přípravy.
20. Pro účely těchto závěrů Rady zahrnuje pojem „účastníci vzdělávání“ všechny žáky, studenty a učně, kteří navštěvují primární a nižší a vyšší sekundární úroveň systémů počátečního formálního vzdělávání, včetně počátečního odborného vzdělávání a přípravy.

<sup>(1)</sup> Tzv. kognitivní well-being lze definovat jako „úspěšné zapojení účastníků vzdělávání do společnosti v různých úlohách – coby účastníci celoživotního učení, produktivní pracovníci a aktivní občané“. Toto zapojení jim umožňuje mimo jiné i jejich znalosti a kompetence. Tzv. fyzický well-being lze chápat jako míru zdraví jednotlivce a jeho schopnost vést zdravý životní styl. Tzv. sociální well-being zahrnuje interakce účastníků vzdělávání s ostatními, jakož i jejich vnímání prostředí digitálního učení. Tzv. psychickým well-beingem se rozumí mínění a pocity účastníků vzdělávání ohledně jejich vlastního života a osobních cílů, které si vytýčili (Panesi, S., Bocconi, S. a Ferlino, L., *Promoting Students' Well-Being and Inclusion in Schools Through Digital Technologies: Perceptions of Students, Teachers, and School Leaders in Italy Expressed Through SELFIE Piloting Activities* (Podpora well-beingu a inkluze studentů ve školách pomocí digitálních technologií: dojmy studentů, učitelů a vedoucích škol v Itálii vyjádřené prostřednictvím pilotních aktivit nástroje SELFIE), *Frontiers in Psychology*, 2020).

21. Pro účely těchto závěrů Rady zahrnuje pojem „pedagogický pracovník“ učitele, vedoucí pracovníky škol, školitele a další pedagogické pracovníky zapojené do výuky účastníků vzdělávání na primární a sekundární úrovni systému počátečního formálního vzdělávání, včetně počátečního odborného vzdělávání a přípravy.
22. Digitální technologie naprosto změnily způsob, jakým se lidé učí, pracují, využívají informace a komunikují. Digitální transformace přináší účastníkům vzdělávání nové výzvy a příležitosti a má dopad na jejich kognitivní, fyzický, sociální a emocionální život.
23. Pandemie covidu-19 a přechod k nouzové distanční a on-line výuce a učení vnesly do prostředí digitálního učení řadu výzev. Způsob, jakým digitální systémy vzdělávání a odborné přípravy, včetně účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků a dalších příslušných aktérů, na tyto výzvy reagovaly, může sloužit jako užitečná zkušenost a ponaučení pro rozvoj přístupů k well-beingu v digitálním vzdělávání.
24. Vysoce kvalitní a inkluzivní vzdělávání a odborná příprava by měly posílit příležitosti, které skýtá digitální transformace, s cílem podpořit well-being účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků v prostředí digitálního učení. To by mělo být systematicky podporováno a prosazováno ve všech aspektech ekosystému digitálního vzdělávání <sup>(7)</sup>.
25. Zvyšování well-beingu účastníků vzdělávání v kontextu digitálního vzdělávání je dvoustranný proces. Digitální prostředí může obnášet určité výzvy – a to i v rámci digitálního vzdělávání – jako je např. kyberšikana, s možným negativním dopadem na well-being, zejména pokud jsou některé aspekty tohoto prostředí špatně navrženy nebo realizovány. Naopak dobře koncipované ekosystémy digitálního vzdělávání, které jsou účinné a inkluzivní, mohou well-being účastníků vzdělávání posílit a zlepšit jejich vyhlídky v oblasti vzdělávání, osobního života i práce.
26. Well-being v digitálním vzdělávání a odborné přípravě pro účastníky vzdělávání i pracovníky ve výchově a vzdělávání vážně ohrožuje digitální propast, kterou se často prohlubují stávající nerovnosti nebo vznikají nové. Školské systémy na celostátní, regionální a místní úrovni by měly být schopny reagovat na veškeré problémy nedostatečného přístupu, neodpovídajícího vybavení nebo neuspokojivých podmínek učení, s nimiž se potýkají účastníci vzdělávání, zejména ti znevýhodnění, včetně účastníků vzdělávání se zdravotním postižením nebo speciálními vzdělávacími potřebami, jakož i účastníci vzdělávání, kteří čelí výzvám souvisejícím s digitální propastí mezi ženami a muži.
27. Nové modely učení, včetně těch, jejichž součástí je využívání dostupných a dohledatelných digitálních nástrojů, umožňují zapojit i znevýhodněné účastníky vzdělávání, včetně těch se zdravotním postižením nebo speciálními vzdělávacími potřebami, a účastníky vzdělávání, kteří dočasně nemohou navštěvovat školu z důvodu zdravotního stavu nebo kteří žijí v izolovaných, ostrovních nebo odlehlých oblastech, jako jsou nejvzdálenější regiony EU. Podporují rovněž silnější motivaci a odhodlání těžit ze zkušeností získaných on-line a společně s přístupy zaměřenými na účastníky vzdělávání pomáhají zmenšit digitální propast.
28. V souvislosti s příchodem účastníků vzdělávání z přistěhovaleckého prostředí anebo studentů, jejichž první jazyk se liší od jazyka výuky, mohou digitální nástroje a vysoce kvalitní vzdělávací obsah usnadnit kontinuitu jejich vzdělávání a odborné přípravy, pomoci jim udržet si vazbu na svůj původní jazyk a kulturu a vyrovnat se s možnými traumatickými zkušenostmi a novými výzvami.
29. Častější a rozsáhlejší přístup k digitálnímu prostředí a jeho využívání mohou pro účastníky vzdělávání znamenat větší riziko, že budou v digitálním světě vystaveni hrozbám, jako je kybernetická šikana nebo izolace. Je třeba usilovat o to, aby byli účastníci vzdělávání patřičně vzděláni a aby pracovníci ve výchově a vzdělávání byli náležitě vyškoleni a spolupracovali s dalšími příslušnými odborníky s cílem skutečně prosazovat bezpečné prostředí digitálního učení.
30. V systémech vzdělávání a odborné přípravy by měl být kladen větší důraz na kritické myšlení, mediální a digitální gramotnost a odolnost vůči dezinformacím a zavádějícím informacím s cílem umožnit účastníkům vzdělávání získat dovednosti potřebné k reakci na potenciální hrozby a výzvy a zajistit bezpečnější a pozitivnější zkušenosti on-line.

<sup>(7)</sup> Ekosystém digitálního vzdělávání zahrnuje infrastrukturu digitálního vzdělávání, konektivitu a vybavení (včetně dostupných a podpůrných technologií); vysoce kvalitní obsah digitálního vzdělávání; účastníky vzdělávání a pedagogické pracovníky s know-how v oblasti začlenění digitálních technologií do pedagogického procesu, jakož i rozvoj digitálních znalostí, dovedností a kompetencí a podmínek pro mezilidské vztahy v prostředí digitálního učení.

31. Pedagogičtí pracovníci spolu s administrativními a řídicími pracovníky hrají důležitou a nenahraditelnou úlohu při rozvoji prostředí vzdělávání a odborné přípravy <sup>(\*)</sup> a při podpoře osobní pohody (well-beingu) účastníků vzdělávání. Měli by rozvíjet a posilovat své digitální kompetence a rozšiřovat své znalosti o přínosech a výzvách využívání digitálních nástrojů ve vzdělávání a odborné přípravě, např. v rámci svého počátečního vzdělávání, zapracování a dalšího profesního rozvoje, jakož i o významu zvyšování přitažlivosti rozvoje dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií pro dívky, mimo jiné prostřednictvím genderově citlivých přístupů k výuce kompetencí souvisejících s digitalizací.
32. Digitální technologie nemají nahradit fyzickou přítomnost a osobní interakci mezi pedagogickými pracovníky a účastníky vzdělávání. Účelem začlenění digitálních technologií do vzdělávacích procesů je podpořit a usnadnit práci pedagogických pracovníků a zlepšit studijní zkušenosti účastníků vzdělávání.

UZNÁVÁ, ŽE:

Well-being účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků v kontextu digitálního vzdělávání a odborné přípravy lze podpořit prostřednictvím:

**A. Získávání znalostí, dovedností a kompetencí potřebných pro rozvoj osobního well-beingu v digitálním vzdělávání a odborné přípravě**

33. Jednotlivci se pohybují v digitálním prostředí v průběhu celého svého osobního, profesního a občanského života. Rozvojem digitálních znalostí, dovedností a kompetencí se může podpořit jejich emoční prosperita a pocit spokojenosti a posílit jejich schopnost odpovídajícím způsobem reagovat na výzvy a rizika, které přináší digitální i reálný svět.
34. Politiky a opatření zaměřené na rozvoj digitálních dovedností a kompetencí by měly být koncipovány s náležitým ohledem na well-being účastníků vzdělávání a jejich individuální potřeby, přičemž zvláštní pozornost by měla být věnována znevýhodněným skupinám. Měly by být rovněž zacíleny na zvýšení jejich odolnosti a posílení jejich postavení. Digitální kompetence <sup>(\*)</sup> obnášejí sebevědomé, kritické, odpovědné, etické a bezpečnější používání digitálních technologií. Digitální dovednosti, jako je komputační myšlení, řešení problémů v oblasti informačních a komunikačních technologií a datová gramotnost, jsou potřebné v počátečních fázích vzdělávání a odborné přípravy i celoživotně a umožňují jednotlivcům lépe se začlenit do společnosti a mít lepší přístup k pracovním příležitostem.
35. Digitální technologie ovlivňují způsob, jakým se účastníci vzdělávání učí, vyhledávají a sdílejí informace, jakož i to, jak spolu komunikují a socializují se. Účastníci vzdělávání se setkávají s celou škálou informací, včetně dezinformací a zavádějících informací, a proto má rozvoj digitální a mediální gramotnosti, kritického myšlení a dovedností v oblasti řešení problémů zásadní význam.
36. Účastníci vzdělávání by měli získávat a rozvíjet nezbytné znalosti, dovednosti a kompetence, které přispějí k nezávadnému, bezpečnému a etickému využívání digitálních nástrojů, včetně dovedností v oblasti kybernetické bezpečnosti a znalosti limitů algoritmů umělé inteligence. To by mohlo mít významný dopad na well-being a odolnost účastníků vzdělávání.
37. Rozvoj osobních a sociálních kompetencí může účastníkům vzdělávání pomoci využívat digitální sociální sítě s menším rizikem újmy emoční nebo sociální povahy a zvýšit jejich povědomí o rizicích nadměrného využívání digitálních technologií.
38. Účastníci vzdělávání by měli mít možnost získat znalosti, dovednosti a kompetence nezbytné k tomu, aby mohli vytvářet, sdílet a využívat digitální obsah, přičemž by si měli být vědomi pravidel týkajících se duševního vlastnictví.
39. Pro vývoj produktů a služeb v oblasti informačních a komunikačních technologií a pokročilých digitálních technologií, včetně těch, které mohou mít pozitivní dopad na osobní pohodu (well-being) jednotlivců, např. osob se zdravotním postižením anebo speciálními vzdělávacími potřebami, jsou zapotřebí pokročilé a specializované dovednosti.

<sup>(\*)</sup> Na celkovou osobní pohodu (well-being) pedagogických pracovníků mohou mít dopad různé faktory, např. nadměrná pracovní zátěž, pocit nedostatečného uznání a respektu k učitelskému povolání, nadměrná velikost tříd, nedostatečná podpora škol, které se potýkají s nezvladatelným problémem špatného chování studentů, a v některých zemích nedostatečné nebo nerovné financování (Viac, C. a Fraser, P., *Teachers' well-being: A framework for data collection and analysis* (Well-being učitelů: rámec pro shromažďování a analýzu údajů), Pracovní dokument OECD č. 213, OECD Publishing, Paříž, 2020).

<sup>(\*)</sup> Viz např. Evropská komise, Společné výzkumné středisko, Vuorikari, R., Kluzer, S., Punie, Y., *DigComp 2.2, The Digital Competence framework for citizens: with new examples of knowledge, skills and attitudes* (DigComp 2.2, Rámec digitálních kompetencí pro občany s novými příklady znalostí, dovedností a postojů), 2022, a doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o klíčových kompetencích pro celoživotní učení (Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1).

40. Pedagogičtí pracovníci by měli být v získávání a rozvoji digitálních znalostí, dovedností a kompetencí podporováni, např. v rámci jejich počátečního vzdělávání, zapracování a dalšího profesního rozvoje, a měli by být dobře informováni o přínosech a výzvách využívání digitálních nástrojů ve vzdělávání a odborné přípravě a o příležitostech, které tyto nástroje skýtají. Pedagogičtí pracovníci by měli podporovat účastníky vzdělávání v tom, aby technologie používali bezpečným, odpovědným a kreativním způsobem.

**B. Koncipování přístupů k vyučování a učení a digitálních prostředí, jež zlepšují well-being účastníků vzdělávání**

41. Přístupy k vyučování a učení, které zahrnují vyučovací a učební metody a organizační aspekty, by měly zlepšit relevantnost a účinnost procesu vzdělávání a odborné přípravy, jakož i spokojenost a sebedůvěru účastníků vzdělávání ve všech vzdělávacích prostředích. V této souvislosti má zásadní význam dostupnost, bezpečnost a kvalita digitální infrastruktury a digitálních technologií. Přínosný může být vývoj a využívání pokročilých digitálních technologií ve vzdělávání a odborné přípravě, a to zejména pro znevýhodněné účastníky vzdělávání, včetně účastníků se zdravotním postižením anebo se speciálními vzdělávacími potřebami.

42. Při koncipování politik digitálního vzdělávání je třeba vzít v úvahu tyto aspekty:

- *prostředí*, v němž učení probíhá, s ohledem na socioekonomické, kulturní a rodinné zázemí účastníků vzdělávání, jakož i na další relevantní okolnosti;
- *použité nástroje a zařízení*, přičemž jejich využití je přizpůsobeno individuálním potřebám účastníků vzdělávání (které jsou ovlivněny např. zdravotním stavem, speciálními vzdělávacími potřebami a socioekonomickým zázemím):
  - Ekosystémy digitálního vzdělávání by měly podporovat práci s inovativními vzdělávacími nástroji, které by mohly zahrnovat gamifikaci, vzdělávací řešení založená např. na technologiích rozšířené reality, jako jsou rozšířená/virtuální realita, umělá inteligence, analytika učení a sociální sítě, jež respektují etický a transparentní přístup, ochranu údajů a zásadu nediskriminace již od fáze návrhu, a zároveň zohledňovat přínosy a potenciální rizika <sup>(5)</sup>.
  - Digitální řešení by měla být koncipována tak, aby umožňovala a podporovala adaptabilitu ve vztahu k účelům digitálního vzdělávání a aby respektovala různá zázemí a různé potřeby všech jednotlivců, zejména účastníků vzdělávání ze znevýhodněných skupin. V příslušných případech by měla být podporována interoperabilita digitálních řešení používaných ve vzdělávání a odborné přípravě.
  - Pokročilé a specializované digitální technologie (např. umělá inteligence, rozšířená/virtuální realita, internet věcí, digitální dvojčata apod.) mohou zlepšit dostupnost a kvalitu prostředí učení a odborné přípravy a synergicky doplňovat přístupy k výuce a učení, které nejsou založeny na digitálních technologiích. Začlenění inovativních digitálních řešení může podpořit zručnost účastníků odborného vzdělávání a přípravy.
  - Používání digitálních technologií může zabírat čas, který by mohl být věnován jiným činnostem prospěšným pro zdraví, jako je fyzické cvičení nebo spánek. Proto je třeba věnovat pozornost rovnováze mezi časem stráveným před obrazovkou a mimo ni a nakládání s časem;
- *učební úlohy*, které jsou využívány v procesu vzdělávání a vedou k zamýšleným výsledkům učení.
  - Využívání vysoce kvalitního digitálního vzdělávacího obsahu, který byl koncipován se zřetelem na vhodný pedagogický účel a je poskytován moderní, přístupnou a snadno použitelnou formou <sup>(6)</sup>.
  - Podpora přístupů zaměřených na účastníky vzdělávání, včetně podpory jejich samostatnosti;
- *pedagogičtí pracovníci*, kteří by měli být dobře vyškoleni, aby byli schopni účastníkům vzdělávání poskytovat vedení, pokud jde o přiměřené využívání digitálních technologií, včetně rozumného a vyváženého rozložení času stráveného na obrazovce a mimo ni. Dobře vyškolení pedagogičtí pracovníci jsou schopni zohledňovat specifika různých prostředí digitálního učení, pracovat s inovativními digitálními nástroji a přístupy k výuce a učení a uplatňovat je v pedagogickém kontextu, aniž by při tom ztráceli ze zřetele rizika nadměrného používání digitálních technologií.

<sup>(5)</sup> Patří mezi ně například závislost na internetu, příliš dlouhý čas strávený před obrazovkou, hráčské poruchy a problémy týkající se zdraví, jako je sedavý způsob života vedoucí k obezitě.

<sup>(6)</sup> Pokud jde o obsah vzdělávání, užitečným vodítkem může být připravovaný rámec Komise pro obsah digitálního vzdělávání.

### C. Mezilidské vztahy v ekosystému digitálního vzdělávání

43. Ekosystémy digitálního vzdělávání jsou založeny nejen na digitální infrastruktuře a digitálních nástrojích a obsahu, ale také na sociálních interakcích mezi zúčastněnými osobami – tj. účastníky vzdělávání, pedagogickými pracovníky a dalšími aktéry, kteří využívají technologické prostředky ke komunikaci a vytváření obsahu a sítí – a na jejich fyzickém a sociálním prostředí. Při koncipování ekosystémů digitálního vzdělávání je nezbytné tyto sociální interakce zohlednit.
44. Technologický pokrok změnil formy komunikace a otevřel nové možnosti pro posílení postavení, sebevyjádření a digitální občanství <sup>(7)</sup>, včetně aktivního zapojení do života společnosti prostřednictvím on-line nástrojů.
45. Digitální interakce mohou pomáhat při rozvoji sociálních dovedností a mohou posilovat sociální vazby. Účastníci vzdělávání a pedagogičtí pracovníci však mohou být rovněž vystaveni digitálním rizikům <sup>(8)</sup> (jako je kyberšikana, nenávistné verbální projevy, falešné zprávy, porušování soukromí, podvody on-line, komnaty ozvěn <sup>(9)</sup> atd.) <sup>(10)</sup>, která mají nepříznivý dopad na jejich well-being (osobní pohodu) <sup>(11)</sup>. Je nezbytné, aby si účastníci vzdělávání, pedagogičtí pracovníci a rodiče byli vědomi rozsahu a rozmanitosti těchto rizik a věděli, jak se jich vyvarovat či jak jim předcházet, kde nalézt podporu a jak si budovat odolnost. K řešení digitálních rizik je rovněž důležité využívat interakcí a výukových a učebních přístupů v prostředích digitálního učení.
46. Systémy vzdělávání a odborné přípravy a školy by měly zkoumat způsoby, jak posílit well-being v digitálním vzdělávání, šířit povědomí o digitálních rizicích a jejich prevenci, podporovat politiky zaměřené na školu jako celek včetně školních postupů organizační povahy, podporovat bezpečnost digitálních vzdělávacích prostředí a řešit výzvy spojené s digitálními riziky.
47. Sociální srovnávání uplatňované v on-line světě může mít nepříznivý dopad na duševní zdraví a sebeúctu, zejména v období dospívání. „Ideální“ obrazy, jimž jsou účastníci vzdělávání v sociálních médiích vystaveni, u nich mohou vyvolat či zesílit obavy související s obrazem vlastního těla a pocit společenského odcizení. Používání sociálních médií on-line je rovněž spojeno s jevem známým jako „strach něco promeškat“. Pedagogičtí pracovníci v rámci prostředí digitálního učení by si uvedených rizik měli být vědomi, měli by zvyšovat povědomí o nepříznivých dopadech uvedených jevů, řešit je a podporovat účastníky vzdělávání při rozvoji dovedností jak tyto problémy řešit.
48. Pedagogičtí pracovníci by měli podporovat motivaci účastníků vzdělávání učit se a plně rozvíjet svůj potenciál a měli by jim být oporou, aby dospěli v koherentní a vyzrálé jedince, kteří si jsou vědomi si svých předností i nedostatků, životních cílů a aspirací, kteří si vytvořili pozitivní obraz sebe sama a současně respektují druhé včetně jejich individuálních potřeb. Takové chování je klíčovým faktorem well-beingu v digitálním vzdělávání.
49. Součástí ekosystému digitálního vzdělávání by mělo být uvážlivé digitální rodičovství a příznivé rodinné prostředí, přičemž by mělo být zohledněno rodinné zázemí. Školy by si měly být vědomy toho, jak důležitá je komunikace a spolupráce s rodiči nebo pečujícími osobami, pokud jde o příležitosti, přínosy i výzvy digitálního vzdělávání a digitální rizika, a jak důležité je při používání digitálních nástrojů pro účely vzdělávání a odborné přípravy nakládání s časem,

<sup>(7)</sup> Podle Rady Evropy je „digitálním občanem je člověk, který je skrze rozvoj široké škály kompetencí schopen se aktivně, s jistotou a odpovědně zapojit do života on-line i off-line komunit, ať už na místní, celostátní či globální úrovni“. (Richardson, J., Milovidov, E., *Digital citizenship education handbook: being online, well-being online, rights online* (Příručka pro vzdělávání k digitálnímu občanství: on-line prostředí, well-being on-line, práva on-line), Rada Evropy, 2019).

<sup>(8)</sup> Digitální rizika mohou být spojena např. s nadměrným nebo nevhodným využíváním digitálních technologií nebo s interakcí účastníků vzdělávání s digitálním světem.

<sup>(9)</sup> Pojem „komnaty ozvěn“ odkazuje na situace v sociálních médiích a diskusních skupinách on-line, v jejichž rámci jsou postoje umocňovány či posilovány sdělováním a opakováním uvnitř uzavřeného izolovaného systému. Účastníci obvykle dostávají informace, které posilují jejich stávající názory, aniž by se setkali s protichůdnými názory“ (Vuorikari, R., Kluzer, S. a Punie, Y., *DigComp 2.2: The Digital Competence Framework for Citizens - With new examples of knowledge, skills and attitudes* (Rámec digitálních kompetencí pro občany – s novými příklady znalostí, dovedností a postojů), Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2022).

<sup>(10)</sup> Studie OECD z roku 2019 vymezuje typologii rizik: rizika spojená s kontaktem, obsahem, soukromím a rizika pro spotřebitele (Burns, T., Gottschalk, F. (eds.), *Educating 21st Century Children: Emotional Well-being in the Digital Age*, Educational Research and Innovation (Vzdělávání dětí 21. století: emocionální well-being v digitálním věku, výzkum a inovace ve vzdělávání), OECD Publishing, Paříž, 2019).

<sup>(11)</sup> Například kybernetická šikana může být ještě škodlivější než tradiční formy šikany, neboť akční rádius ponižování zahrnuje rozsáhlé publikum na internetu a text či fotografie mohou v on-line prostředí zůstat po neomezeně dlouhou dobu.

## VYZÝVÁ ČLENSKÉ STÁTY, ABY V SOULADU S VNITROSTÁTNÍ SITUACÍ A SE ZÁSADOU SUBSIDIARITY

50. při koncipování vnitrostátních politik a strategií v oblasti digitálního vzdělávání kladly důraz na zvyšování well-beingu účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků;
51. prosazovaly koncipování výukových a učebních procesů s ohledem na jejich dopad na well-being účastníků vzdělávání a případně podporovaly úzkou spolupráci mezi ekosystémy digitálního vzdělávání a odborníky a službami v oblasti duševního zdraví a v psychosociální oblasti;
52. podporovaly procesy vyučování a učení založené na přístupu zaměřeném na účastníky vzdělávání, např. prostřednictvím začlenění pokročilých digitálních technologií, etického využívání umělé inteligence a dat <sup>(12)</sup>, se zvláštním důrazem na podporu well-beingu znevýhodněných účastníků vzdělávání a účastníků vzdělávání ve zranitelném postavení, včetně osob se zdravotním postižením anebo speciálními vzdělávacími potřebami, jakož i nadaných účastníků vzdělávání, a na řešení problematiky digitální propasti mezi ženami a muži;
53. posilovaly povědomí účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků o tom, že je třeba nalézt vhodnou rovnováhu mezi časem stráveným před obrazovkou a mimo ni a, pokud je to možné, podporovaly školy při rozvíjení vhodného nakládání s časem v souvislosti s digitálními a prezenčními činnostmi v rámci výuky a učení;
54. zkoumaly způsoby, jak podpořit koncipování a uplatňování procesů výuky a učení a využívání digitálních technologií ve vzdělávání a odborné přípravě s cílem usnadnit začleňování účastníků vzdělávání z přistěhovaleckého prostředí nebo těch účastníků, jejichž první jazyk se liší od vyučovacího jazyka, do systémů vzdělávání a odborné přípravy členských států a zároveň těmto účastníkům umožnit, aby si zachovali vazbu na svůj mateřský jazyk a na příslušnou kulturu;
55. podporovaly <sup>(13)</sup> povědomí účastníků vzdělávání o potenciálních hrozbách v digitálním světě a rozvoj jejich odolnosti s cílem omezit rizika a nabídnout mladým lidem bezpečné příležitosti on-line a zároveň podporovaly ochranu údajů a soukromí na internetu;
56. zkoumaly způsoby, jak podporovat pedagogické pracovníky při rozvoji kritického myšlení, mediální a digitální gramotnosti účastníků vzdělávání a při práci s daty a informacemi, včetně informovaného přístupu k zavádějícím informacím a dezinformacím <sup>(14)</sup>;
57. vybízely školy, aby ve vhodných případech uplatňovaly přístupy zaměřené na školu jako celek, které by systematicky podporovaly well-being v digitálním vzdělávání na primární a sekundární úrovni vzdělávání a v rámci odborného vzdělávání a přípravy, včetně flexibilních politik, které by podporovaly prevenci a odolnost a řešily výzvy, jako jsou digitální rizika, jakož i organizační postupy škol;
58. zvážily využití příležitostí, jež nabízejí stávající nástroje EU (Evropský sociální fond plus, Erasmus+, Nástroj pro technickou podporu atd.), na podporu politik digitálního vzdělávání, se zaměřením na well-being účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků v prostředích digitálního učení,

## VYZÝVÁ KOMISI, ABY V SOULADU SE SMLOUVAMI A PŘI PLNÉM RESPEKTOVÁNÍ ZÁSADY SUBSIDIARITY

59. podporovala výzkum dopadu využívání digitálních technologií na well-being účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků ve všech členských státech a vypracovala studii založenou na důkazech o aktuálním stavu potřeb týkajících se well-beingu v prostředích digitálního vzdělávání. Vypracovala model účinných postupů zaměřených na zvýšení well-beingu v ekosystémech digitálního učení a poté i kritéria „školního modelu digitálního well-beingu“ pro školy jako možný příklad, který by členské státy mohly používat na dobrovolné bázi. Při navrhování tohoto modelu zhodnotila práci neformální odborné skupiny Komise pro podpůrná vzdělávací prostředí pro skupiny, u nichž hrozí slabé výsledky, a pro podporu well-beingu ve škole, která se v současné době zřizuje;
60. podporovala rozvoj a sdílení vysoce kvalitního obsahu pro pedagogické pracovníky a další příslušné odborníky s cílem dále zlepšovat jejich znalosti, dovednosti a kompetence, pedagogické přístupy zaměřené na účastníky vzdělávání a práci s různými skupinami účastníků;

<sup>(12)</sup> Za užitečný zdroj pokynů a podpory lze v tomto ohledu považovat etické pokyny pro využívání umělé inteligence a dat při výuce a učení pro pedagogické pracovníky, které vypracovala Komise.

<sup>(13)</sup> Například prostřednictvím stávající sítě center pro bezpečnější internet v členských státech, kterou spolufinancuje EU, a platformy betterinternetforkids.eu, celoevropského centra pro bezpečnost dětí na internetu, obsahující materiály pro učitele, rodiče a děti ve všech úředních jazycích EU.

<sup>(14)</sup> Za užitečný zdroj pokynů a podpory lze v tomto ohledu považovat pokyny pro učitele a pedagogické pracovníky o boji proti dezinformacím a podpoře digitální gramotnosti prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy, které vypracovala Komise.

61. zvážila prosazování well-beingu v digitálním vzdělávání v rámci každoročního programovacího maratону digitálního vzdělávání;
  62. zvyšovala povědomí všech příslušných zúčastněných stran, např. tvůrců digitálních nástrojů a služeb, jako je odvětví vzdělávacích technologií, a subjektů zaměřených na kybernetickou bezpečnost, o začleňování uživatelsky vstřícných přístupů a řešení, jež by podpořily well-being v digitálním vzdělávání, pokud jde o účastníky vzdělávání a pedagogické pracovníky. Zvyšovala povědomí všech příslušných zúčastněných stran, které vytvářejí obsah digitálního vzdělávání, o začleňování aspektu well-beingu nejen do obsahu samotného, ale také do procesů výuky a učení;
  63. podporovala využívání programů EU, jako je Erasmus+, Evropský sociální fond plus, Evropský sbor solidarity, Horizont Evropa a program Digitální Evropa, na podporu well-beingu účastníků vzdělávání a pedagogických pracovníků v prostředích digitálního učení a využívání pokročilých digitálních technologií, např. pro účastníky vzdělávání se zdravotním postižením anebo speciálními vzdělávacími potřebami, jakož i vývoj, testování a zavádění gamifikace, vzdělávacích řešení založených na umělé inteligenci a technologií rozšířené reality, jako je rozšířená/virtuální realita, pro pedagogické účely;
  64. potřebu uceleného, integrovaného a udržitelného ekosystému digitálního vzdělávání v členských státech, který bude prosazovat kvalitu a inkluzi a posilovat well-being v digitálním vzdělávání, zohlednila při probíhajícím provádění akčního plánu digitálního vzdělávání (2021–2027) a v rámci připravovaného návrhu doporučení Rady o faktorech, které umožňují digitální vzdělávání, a návrhu doporučení Rady o zlepšení poskytování digitálních dovedností ve vzdělávání a odborné přípravě.
-

## PŘÍLOHA

## PODKLADOVÉ DOKUMENTY

**Evropská rada**

- Závěry Evropské rady ze dne 14. prosince 2017 (EUCO 19/1/17 REV 1).

**Rada Evropské unie**

- Závěry Rady o Strategii EU pro práva dítěte (10024/22).
- Doporučení Rady o metodách kombinovaného učení v zájmu vysoce kvalitního a inkluzivního primárního a sekundárního vzdělávání (Úř. věst. C 504, 14.12.2021, s. 21).
- Doporučení Rady (EU) 2021/1004 ze dne 14. června 2021, kterým se zavádí evropská záruka pro děti (Úř. věst. L 223, 22.6.2021, s. 14).
- Závěry Rady o rovnosti a inkluzi ve vzdělávání a odborné přípravě s cílem podpořit úspěch ve vzdělávání pro všechny (Úř. věst. C 221, 10.6.2021, s. 3).
- Usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) (Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1).
- Doporučení Rady ze dne 24. listopadu 2020 o odborném vzdělávání a přípravě pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost (Úř. věst. C 417, 2.12.2020, s. 1).
- Závěry Rady o digitálním vzdělávání ve znalostních společnostech Evropy (Úř. věst. C 415, 1.12.2020, s. 22).
- Závěry Rady o boji proti krizi COVID-19 v oblasti vzdělávání a odborné přípravy (Úř. věst. C 212 I, 26.6.2020, s. 9).
- Závěry Rady o evropských učitelích a školitelích pro budoucnost (Úř. věst. C 193, 9.6.2020, s. 11).
- Závěry Rady o ekonomice blahobytu (Úř. věst. C 400, 26.11.2019, s. 9).
- Usnesení Rady o dalším rozvoji Evropského prostoru vzdělávání za účelem podpory systémů vzdělávání a odborné přípravy zaměřených na budoucnost (Úř. věst. C 389, 18.11.2019, s. 1).
- Závěry Rady o směřování k vizi evropského prostoru vzdělávání (Úř. věst. C 195, 7.6.2018, s. 7).
- Doporučení Rady o klíčových kompetencích pro celoživotní učení (Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1).

**Prohlášení**

- Prohlášení z Osnabrücku o odborném vzdělávání a přípravě jako faktoru umožňujícím oživení a spravedlivý přechod k digitální a zelené ekonomice (30. listopadu 2020).

**Evropská komise**

- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Digitální dekáda pro děti a mládež: nová evropská strategie pro lepší internet pro děti (BIK+) (COM(2022) 212 final).
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Akční plán pro evropský pilíř sociálních práv (COM(2021) 102 final).
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Unie rovnosti: Strategie práv osob se zdravotním postižením na období 2021–2030 (COM(2021) 101 final).
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o vytvoření Evropského prostoru vzdělávání do roku 2025 (COM(2020) 625 final).

- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Akční plán digitálního vzdělávání 2021–2027 – Nové nastavení vzdělávání a odborné přípravy pro digitální věk (COM(2020) 624 final).
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Evropská agenda dovedností pro udržitelnou konkurenceschopnost, sociální spravedlnost a odolnost (COM(2020) 274 final).
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Unie rovnosti: Strategie pro rovnost žen a mužů 2020–2025 (COM(2020) 152 final).
- Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Posilování evropské identity prostřednictvím vzdělávání a kultury: Příspěvek Evropské komise k setkání vrcholných představitelů 17. listopadu 2017 v Göteborgu (COM(2017) 673 final).

### Interinstitucionální akty

- Interinstitucionální vyhlášení evropského pilíře sociálních práv (Úř. věst. C 428, 13.12.2017, s. 10).

### Studie

- Vuorikari, R., Kluzer, S. a Punie, Y., *DigComp 2.2: The Digital Competence Framework for Citizens With new examples of knowledge, skills and attitudes* (Rámec digitálních kompetencí pro občany – s novými příklady znalostí, dovedností a postojů), Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2022.
- Weber, H., Elsner, A., Wolf, D., Rohs, M., a Turner-Cmucha, M. (eds.), *Inclusive Digital Education* (Inkluzivní digitální vzdělávání), European Agency for Special Needs and Inclusive Education, Odense, 2022.
- Evropská Komise, Generální ředitelství pro vzdělávání, mládež, sport a kulturu, *Education and training monitor 2021: education and well-being* (Monitor vzdělávání a odborné přípravy 2021: vzdělávání a well-being), 2021.
- Panesi, S., Bocconi, S. a Ferlino, L., *Promoting Students' Well-Being and Inclusion in Schools Through Digital Technologies: Perceptions of Students, Teachers, and School Leaders in Italy Expressed Through SELFIE Piloting Activities* (Zajišťování well-beingu a inkluze ve školách prostřednictvím digitálních technologií: názory italských studentů, učitelů a vedoucích pracovníků škol vyjádřené v rámci pilotních činností SELFIE), *Frontiers in Psychology*, 2020.
- Punie, Y., Redecker, C., *European Framework for the Digital Competence of Educators: DigCompEdu* (Evropský rámec digitálních kompetencí pro pedagogické pracovníky: DigCompEdu), Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2017.
- Viac, C. and Fraser, P., *Teachers' well-being: A framework for data collection and analysis* (Well-being učitelů: rámec pro shromažďování a analýzu údajů), Pracovní dokument OECD o vzdělávání č. 213, OECD Publishing, Paříž, 2020.
- Evropská komise, Generální ředitelství pro komunikační sítě, obsah a technologie, *Ethics guidelines for trustworthy AI* (Etické pokyny pro zajištění důvěryhodnosti umělé inteligence), Úřad pro publikace, 2019.
- Richardson, J., Milovidov, E., *Digital citizenship education handbook: being online, well-being online, rights online* (Příručka pro vzdělávání k digitálnímu občanství: bytí, well-being a práva v internetovém prostředí), Rada Evropy, 2019.
- OECD, *How's Life in the Digital Age?: Opportunities and Risks of the Digital Transformation for People's Well-being* (Jak se žije v digitálním věku? Příležitosti a rizika pro well-being osob v souvislosti s digitální transformací), OECD Publishing, Paříž, 2019.
- Burns, T., Gottschalk, F. (eds.), *Educating 21st Century Children: Emotional Well-being in the Digital Age*, Educational Research and Innovation (Vzdělávání dětí ve 21. století: emocionální well-being v digitálním věku, výzkum a inovace ve vzdělávání), OECD Publishing, Paříž, 2019.
- OECD, *The Protection of Children Online: Risks Faced by Children Online and Policies to Protect Them* (Ochrana dětí v on-line prostředí: rizika, jimž jsou děti na internetu vystaveny, a politiky na jejich ochranu), Pracovní dokument OECD o digitální ekonomice č. 179, OECD Publishing, Paříž, 2011.

**Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2412 a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005, prováděným nařízením (EU) 2022/2401, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo**

(2022/C 469/05)

Osobám uvedeným v příloze II rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP <sup>(1)</sup> ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2412 <sup>(2)</sup> a v příloze Ia nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 <sup>(3)</sup>, prováděného nařízením Rady (EU) 2022/2401 <sup>(4)</sup>, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být i nadále zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo. Důvody označení těchto osob jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 3 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou do 1. září 2023 zaslat Radě společně s podpůrnými dokumenty žádost, aby bylo rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Rada Evropské unie  
Generální sekretariát  
RELEX.1  
Rue de la Loi/Wetsstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při příštím přezkumu v souladu s článkem 9 rozhodnutí 2010/788/SZBP.

Dotčené osoby se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 317, 9.12.2022, s. 122.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 317, 9.12.2022, s. 32.

**Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo**

(2022/C 469/06)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů je rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP <sup>(2)</sup> ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2412 <sup>(3)</sup> a nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 <sup>(4)</sup>, prováděné nařízením Rady (EU) 2022/2401 <sup>(5)</sup>, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství RELEX (vnější vztahy) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení RELEX.1, které lze kontaktovat na této adrese:

Rada Evropské unie  
Generální sekretariát  
RELEX.1  
Rue de la Loi/Wetsstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP ve znění rozhodnutí (SZBP) 2022/2412 a nařízením (ES) č. 1183/2005, prováděným nařízením (EU) 2022/2401.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP a nařízením (ES) č. 1183/2005.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 317, 9.12.2022, s. 122.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 317, 9.12.2022, s. 32.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

**Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2398, a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2397, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo**

(2022/C 469/07)

Osobám uvedeným v příloze II rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP <sup>(1)</sup> ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/2398 <sup>(2)</sup> a v příloze Ia nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 <sup>(3)</sup>, prováděného nařízením Rady (EU) 2022/2397 <sup>(4)</sup>, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo, by mělo být zařazeno osm dalších osob. Důvody označení těchto osob jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 3 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou do 1. září 2023 zaslat Radě společně s podpůrnými dokumenty žádost, aby bylo rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Rada Evropské unie  
Generální sekretariát  
RELEX. 1  
Rue de la Loi/Wetsstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při příštím přezkumu v souladu s článkem 9 rozhodnutí 2010/788/SZBP.

Dotčené osoby se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 316 I, 8.12.2022, s. 7.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 316 I, 8.12.2022, s. 1.

**Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo**

(2022/C 469/08)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů je rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP <sup>(2)</sup>, prováděné prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/2398 <sup>(3)</sup>, a nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 <sup>(4)</sup>, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2022/2397 <sup>(5)</sup>, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Demokratické republice Kongo.

Správcem tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství RELEX (vnější vztahy) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení RELEX.1, které lze kontaktovat na této adrese:

Rada Evropské unie  
Generální sekretariát  
RELEX. 1  
Rue de la Loi/Wetsstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím (SZBP) 2022/2398 a nařízením (ES) č. 1183/2005, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2022/2397.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP a nařízením (ES) č. 1183/2005.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 316 I, 8.12.2022, s. 7.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 316 I, 8.12.2022, s. 1.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru <sup>(1)</sup>

8. prosince 2022

(2022/C 469/09)

1 euro =

| měna |                  |         | směnný kurz |                     |           |
|------|------------------|---------|-------------|---------------------|-----------|
| USD  | americký dolar   | 1,0519  | CAD         | kanadský dolar      | 1,4307    |
| JPY  | japonský jen     | 143,75  | HKD         | hongkongský dolar   | 8,1889    |
| DKK  | dánská koruna    | 7,4382  | NZD         | novozélandský dolar | 1,6547    |
| GBP  | britská libra    | 0,86258 | SGD         | singapurský dolar   | 1,4256    |
| SEK  | švédská koruna   | 10,9060 | KRW         | jihokorejský won    | 1 387,06  |
| CHF  | švýcarský frank  | 0,9889  | ZAR         | jihoafrický rand    | 18,0225   |
| ISK  | islandská koruna | 149,50  | CNY         | čínský juan         | 7,3324    |
| NOK  | norská koruna    | 10,4880 | HRK         | chorvatská kuna     | 7,5553    |
| BGN  | bulharský lev    | 1,9558  | IDR         | indonéská rupie     | 16 423,92 |
| CZK  | česká koruna     | 24,324  | MYR         | malajsijský ringgit | 4,6257    |
| HUF  | maďarský forint  | 417,66  | PHP         | filipínské peso     | 58,233    |
| PLN  | polský zlotý     | 4,6853  | RUB         | ruský rubl          |           |
| RON  | rumunský lei     | 4,9131  | THB         | thajský baht        | 36,559    |
| TRY  | turecká lira     | 19,6114 | BRL         | brazilský real      | 5,4880    |
| AUD  | australský dolar | 1,5590  | MXN         | mexické peso        | 20,6989   |
|      |                  |         | INR         | indická rupie       | 86,6755   |

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

## V

(Oznámení)

## JINÉ AKTY

## EVROPSKÁ KOMISE

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 469/10)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

## OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

**„Vicomté d'Aumelas“****PGI-FR-A1107-AM01****Datum oznámení: 19.9.2022****POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY****1. Organoleptický popis produktů**

Kapitola I specifikace chráněného zeměpisného označení „Vicomté d'Aumelas“ se mění v bodě 3.3 – Organoleptický popis vín – s cílem doplnit organoleptické vlastnosti, které se pojí s jednotlivými barvami vína.

V bodě „Popis vína (vín)“ jednotného dokumentu jsou uvedena následující upřesnění:

„Vína jsou odrazem jedinečného prostředí střední části údolí Hérault, kde řeka sehrává důležitou úlohu jako regulátor tepla.

Červená vína jsou obvykle ovocná a elegantní, s velice jemnými tříslovinami. Převážně se jedná o vína ze směsí zralé vinné révy odrůd Merlot, Cabernet Sauvignon, Syrah, Carignan, Grenache a Murvèdre, která se sklízí ve správném stadiu zralosti. Tato vína mají intenzivní rubínově červenou barvu a charakteristické výrazné aroma ostružin, borůvek, malin, lékořice a pepře.

Bílá vína se zpracovávají jako jednodrůdová nebo směsná převážně z vinné révy odrůd Chardonnay, Sauvignon, Grenache blanc, Vermentino nebo Viognier. Vyznačují se čerstvostí a amylovými tóny květu bezu, akácie a bílých a exotických plodů. Jsou živá a plná chuti s nádechem hořkosti, přičemž nejsou ani drsná ani suchá.

Růžová vína pocházejí z vinné révy odrůd Cinsaut, Grenache, Syrah, Carignan, Cabernet Sauvignon či Murvèdre. Vyznačují se světle růžovou, lehce lososovou barvou, již doplňují příjemná čerstvost a intenzivní a komplexní aroma květin, exotického ovoce nebo černého rybízu.“

**2. Odrůdová skladba**

Kapitola I specifikace chráněného zeměpisného označení „Vicomté d'Aumelas“ se mění v bodě 5.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

Do seznamu odrůd vybraných k výrobě chráněného zeměpisného označení „Vicomté d'Aumelas“ se doplňuje těchto 17 odrůd:

Artaban N, Bronner B, Cabernet blanc B, Cabernet cortis N, Floreal B, Johanniter B, Monarch N, Muscaris B, Pinotin N, Prior N, Saphira B, Sauvignac B, Solaris B, Soreli B, Souvignier gris B, Vidoc N, Voltis B.

Odrůdy uvedené ve specifikaci produktu jsou odolnější vůči houbovým chorobám, ale jsou také lépe přizpůsobeny změně klimatu. Tyto odrůdy odpovídají profilu vín s tímto CHZO.

Ze seznamu odrůd vybraných k výrobě chráněného zeměpisného označení „Vicomté d'Aumelas“ se vyjímá těchto 19 odrůd, které již nejsou na vinici zastoupeny:

„Auxerrois B, Baco blanc B, Clairette rose Rs, Clarin B, Couderc noir N, Gamay de Chaudenay N, Jurançon blanc B, Landal N, Lival N, Maréchal Foch N, Müller-Thurgau B, Muscadelle B, Muscat à petits grains rouges Rg, Muscat à petits grains Rosés Rs, Ravat blanc b, Rayon d'or B, Savagnin Rose Rs, Valérien B, Villard noir N.“.

Tyto změny v odrůdovém složení byly zahrnuty do oddílu „Moštové odrůdy“ jednotného dokumentu.

### 3. Souvislost se zeměpisnou oblastí

V kapitole I specifikace chráněného zeměpisného označení „Vicomté d'Aumelas“ – bodě 7.1 – Specifičnost zeměpisné oblasti – se na konec prvního odstavce doplňují následující slova, jejichž účelem je zlepšit popis zeměpisné oblasti a polohy CHZO „Vicomté d'Aumelas“ v departementu Hérault.

„... jež se na severu tyčí nad řekou Hérault.“

Toto upřesnění se uvádí v jednotném dokumentu v bodě „Souvislost se zeměpisnou oblastí“.

### 4. Kontrolní orgán

V kapitole 3 specifikace chráněného zeměpisného označení „Vicomté d'Aumelas“ bylo znění bodu týkajícího se kontrolního orgánu aktualizováno beze změn.

Aktualizace byla provedena v jednotném dokumentu v části, v níž jsou uvedeny kontaktní údaje orgánu dozoru.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

### 1. Název (názyvy)

Vicomté d'Aumelas

### 2. Typ zeměpisného označení

CHZO – chráněné zeměpisné označení

### 3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

### 4. Popis vína (vín)

#### STRUČNÝ POPIS

Chráněné zeměpisné označení „Vicomté d'Aumelas“ je vyhrazeno tichým červeným, růžovým a bílým vínům. Minimální skutečný obsah alkoholu ve vínech nesoucích chráněné zeměpisné označení „Vicomté d'Aumelas“ činí 9 %. Celkový obsah alkoholu (minimální nebo maximální), celkový obsah kyselin, obsah těkavých kyselin a celkový obsah oxidu siřičitého stanoví evropské předpisy.

Vína jsou odrazem jedinečného prostředí střední části údolí Hérault, kde řeka sehrává důležitou úlohu jako regulátor tepla.

Červená vína jsou obvykle ovocná a elegantní, s velice jemnými tříslovinami. Převážně se jedná o vína ze směsí vhodně zralé vinné révy odrůd Merlot, Cabernet Sauvignon, Syrah, Carignan, Grenache a Murvèdre. Tato vína mají intenzivní rubínově červenou barvu a charakteristické výrazné aroma ostružin, borůvek, malin, lékořice a pepře.

Bílá vína se zpracovávají jako jednodrůdová nebo směsná převážně z vinné révy odrůd Chardonnay, Sauvignon, Grenache blanc, Vermentino nebo Viognier. Vyznačují se čerstvostí a amylovými tóny květu bezu, akácie a bílých a exotických plodů. Jsou živé a plné chuti s nádechem hořkosti, přičemž nejsou ani drsná ani suchá.

Růžová vína pocházejí z vinné révy odrůd Cinsaut, Grenache, Syrah, Carignan, Cabernet Sauvignon či Murvèdre. Vyznačují se světle růžovou, lehce lososovou barvou, již doplňuje příjemná čerstvost a intenzivní a komplexní aroma květin, exotického ovoce nebo černého rybízu.

| Obecné analytické vlastnosti                                     |  |
|------------------------------------------------------------------|--|
| Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)                |  |
| Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)               |  |
| Minimální celková kyselost                                       |  |
| Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)   |  |
| Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr) |  |

## 5. Enologické postupy

### 5.1. Zvláštní enologické postupy

1.

Zvláštní enologický postup

Víno musí z hlediska enologických postupů splňovat podmínky stanovené na úrovni EU a v zákoníku pro zemědělství a mořský rybolov.

### 5.2. Maximální výnosy

1.

120 hektolitrů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace a výroba vína s chráněným zeměpisným označením „Vicomté d'Aumelas“ probíhá v následujících obcích departementu Hérault: Aumelas, Bélarga, Campagnan, Saint-Pons-de-Mauchiens, Saint-Pargoire, Tressan, Puilacher, Plaisan, Le Pouget, Vendémian, Pouzols, Popian, Saint-Bauzille-de-la-Sylve et Gignac (katastrální území D, E, F).

## 7. Moštová odrůda (moštové odrůdy)

Alicante Henri Bouschet N

Alphonse Lavallée N

Atesse B

Alvarinho – Albariño

Aramon N

Aramon blanc B

Aramon gris G

Aranel B  
Arinarnoa N  
Artaban N  
Arvine B – Petite Arvine  
Aubun N – Murescola  
Bourboulenc B – Doucillon blanc  
Bronner B  
Cabernet blanc  
Cabernet cortis N  
Cabernet franc N  
Cabernet Sauvignon N  
Caladoc N  
Cardinal Rg  
Carignan N  
Carignan blanc B  
Carménère N  
Chambourcin N  
Chardonnay B  
Chasan B  
Chasselas B  
Chasselas rose Rs  
Chenanson N  
Chenin B  
Cinsaut N – Cinsault  
Clairette B  
Clarin B  
Colombard B  
Cot N – Malbec  
Counoise N  
Danlas B  
Egiodola N  
Fer N – Fer Servadou, Braucol, Mansois, Pinenc  
Floreale B  
Gamay N  
Gewurztraminer Rs  
Grenache N  
Grenache blanc B  
Grenache gris G  
Gros Manseng B  
Johanniter B  
Listan B – Palomino  
Lledoner pelut N  
Macabeu B – Macabeo  
Marsanne B

Marselan N  
Mauzac B  
Merlot N  
Meunier N  
Monarch N  
Mondeuse N  
Morrastel N – Minustellu, Graciano  
Mourvèdre N – Monastrell  
Muscardin N  
Muscaris B  
Muscat d’Alexandrie B – Muscat, Moscato  
Muscat de Hambourg N – Muscat, Moscato  
Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato  
Nielluccio N – Nielluciu  
Négrette N  
Parrellada B  
Petit Manseng B  
Petit Verdot N  
Picardan B – Araignan  
Pinot gris G  
Pinot noir N  
Pinotin N  
Piquepoul blanc B  
Piquepoul gris G  
Piquepoul noir N  
Plant droit N – Espanenc  
Portan N  
Prior N  
Riesling B  
Rivairenc N – Aspiran noir  
Rivairenc blanc B – Aspiran blanc  
Roussanne B  
Rubilande Rs  
Saphira B  
Sauvignac  
Sauvignon B – Sauvignon blanc  
Sauvignon gris G – Fié gris  
Sciaccarello N  
Semillon B  
Servant B  
Seyval B  
Solaris B  
Soreli B  
Souvignier gris Rs

Sylvaner B  
Syrah N – Shiraz  
Tannat N  
Tempranillo N  
Terret blanc B  
Terret gris G  
Terret noir N  
Ugni blanc B  
Verdelho B  
Vermentino B – Rolle  
Vidoc N  
Villard blanc B  
Viognier B  
Voltis B

## 8. Popis souvislostí

### 8.1.

Vinařská oblast Vicomté d'Aumelas leží v srdci regionu Languedoc – severně od přístavu Sète, mezi městy Montpellier a Béziers. Rozprostírá se v nevelké kopcovité oblasti na severním úbočí plató Aumelas, jež se na severu tyčí nad řekou Hérault.

Pod křovinatou, vápencovou náhorní plošinou Aumelas se vinice na stupňovitých terasách svažují k západu na půdách, které vznikly na vápencovém a vápencovo-slínovém štěrku z období druhohor a třetihor. Ve spodní části oblasti se vinice rozkládají na nejrůznějších naplaveninách v údolí řeky Hérault.

Všechny tyto skupiny půd pokrývají celou škálu vlastností vhodných pro vinohradnictví: ať už se jedná o úrodné půdy na novějších aluviálních a koluviálních usazeninách nebo o písčito-kamenité půdy starověkých aluviálních teras vápenitých svahů.

Různé typy půd spolu s místními bioklimaty nabízejí obrovský vinařský potenciál, který umožňuje výsadbu řady odrůd.

Podnebí je čistě středomořského typu s velmi vydatnými letními dešťovými srážkami.

Celá produkční oblast Vicomté d'Aumelas spadá do tzv. střední části údolí řeky Hérault a sjednocujícím prvkem území je jeho rozmanitost, kterou ještě umocňuje ráz místní krajiny. Vína s CHZO Vicomté d'Aumelas pocházejí z oblasti produkce s několika set letou vinařskou tradicí.

Půdy této oblasti se pro pěstování révy využívaly již v římském období a ve středověku se vinařství dále rozvíjelo. Místní vína oslavovali trubadúři, našla si cestu na stůl šlechty a měšťanstva a těšila se oblibě i v tavernách.

Ve středověku se o zachování a rozvoj vinic přičinila sousední náboženská společenství opatství Aniane a Saint Guilhem le Désert. V 10. století oblast Vicomté d'Aumelas přebírá dynastie Viléma z Montpellieru, která byla spřízněna s anglickou a holandskou korunou, a začala vyvážet vína do celé severní Evropy.

Jak uvádí profesor Galtier, vinice tehdy vlastnilo vikomství Aumelas. Ze svých lén si šlechta nechávala odvádět čtvrtinu sklizně. Jasně o tom svědčí článek 547 listu 178v: uvádí, že 4. listopadu 1121 Vilém z AUMELAS potvrzuje, že mu Bertrand de L'Estant dal v léno svoji půdu s vinicemi a poli až k řece Hérault.

V 18. století průplav Canal du Midi usnadnil přepravu vín do námořních přístavů, odkud putovala do severní Evropy a Ameriky. Díky rozšíření přístavu Sète zase došlo k navýšení objemu vývozu na jih.

Vinice svoji současnou podobu získaly v 19. století, kdy se jim díky rozvoji železnice otevřel přístup na významné nové trhy. Produkce se specializovala na stolní hrozny s mimořádnou pověstí, a tak si tento region vysloužil evokativní název *vallée dorée*, neboli zlaté údolí.

Právo používat tradiční výraz „Vin de Pays“ (zemské víno), které bylo uděleno dne 5. dubna 1982, vinařům umožnilo vyrábět vína, která uspokojují poptávku spotřebitelů.

Produkce v současné době činí 10 000 hl, z toho 50 % červených vín a zbytek se rovnoměrně dělí mezi růžová a bílá vína.

Středomořské moštové odrůdy pěstované v této oblasti s CHZO od starověku doplnily odrůdy z jiných oblastí, jako je Cabernet Sauvignon (v případě červených vín) a Chardonnay a Sauvignon (v případě bílých vín).

Vína jsou buď směsná (zejména červená), nebo vína s uvedením moštové odrůdy (většinou bílá).

Ve vinech s CHZO Vicomté d'Aumelas se zrcadlí jedinečné propojení půdy s historií, díky kterému vína při výrobě formují znalosti nasbírané za řadu generací i nejmodernější technologie.

Na základě výzkumu vinařů vznikla ovocná a elegantní – příjemná – vína, v nichž se odrážejí přizpůsobené techniky vinifikace s důrazem na jemné extrakční technologie.

Tato vína se prodávají především ve Francii a v zemích severní Evropy. Téměř veškerá výroba se plní do lahví v dané zeměpisné oblasti, což umožňuje plnou kontrolu nad výrobkem a dobré využití míst produkce.

## 8.2. Příčinná souvislost mezi specifičností zeměpisné oblasti a specifičností produktu

Zámek Aumelas bdí jako symbol a pomyslný maják nad soudržným životem všech obyvatel i vinařů oblasti Vicomté d'Aumelas – vinice je tu středobodem žití a vinaři do produkce místních vín dávají své srdce.

Vinaři jsou s vinicemi ve „zlatém údolí“ pevně spjati. Tento název si region vysloužil díky produkci stolních hroznů Chasselas a Servant, u nichž je třeba révu intenzivně prožezávat, a proto bylo třeba hledat cesty, jak z hroznů získat to nejlepší.

Na základě těchto zkušeností vinaři již více než třicet let provádí hospodářskou přeměnu svých vinic a vyvíjejí moderní vinifikační techniky.

Svědčí o tom i vína, která jsou silně ovlivněna jedinečným prostředím střední části údolí řeky Hérault, kde řeka sehrává důležitou úlohu jako regulátor tepla: mírní některé extrémní povětrnostní podmínky, jež panují v létě, a umožňuje výrobu elegantních červených vín a svěžích, ovocných bílých vín.

V současné době jsou malé vesnice v oblasti Vicomté d'Aumelas – z nichž mnohé stojí na místech starověkých římských vil – domovem vinařských rodin, které si z generace na generaci předávají vášeň k vinné révě a vínu a své know-how. Na tomto kulturním dědictví je dobré jméno vín Vicomté d'Aumelas postaveno. Historie a kultura tohoto regionu, tedy vesnic a jejich obyvatel, jsou s historií jejich vinařství nerozlučitelně spjaty.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Chráněné zeměpisné označení „Vicomté d'Aumela“ lze doplnit názvem jedné nebo více odrůd.

Chráněné zeměpisné označení „Vicomté d'Aumela“ lze doplnit slovy „primeur“ nebo „nouveau“.

Chráněné zeměpisné označení „Vicomté d'Aumelas“ může být doplněno o menší zeměpisnou jednotku „Vallée Dorée“ za podmínek stanovených ve specifikaci.

Je-li na označení namísto výrazu „Chráněné zeměpisné označení“ uveden tradiční výraz „Vin du pays“ (zemské víno), použije se logo CHZO.

**Odkaz na specifikaci výrobku**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-64343752-4555-476e-ae05-308e26acd116](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-64343752-4555-476e-ae05-308e26acd116)

---



ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace  
Evropské unie  
L-2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS